

Exhibit 1  
EPA Records Request

**EPA MS4 PROGRAM COMPLIANCE AUDIT - Municipality of Bayamon, Puerto Rico**  
 August 14-15, 2013  
 Pre Audit Questionnaire and Records Request

<b>Program Management/Kick-off Meeting</b>						
<b>Item No.</b>	<b>Document(s) Requested</b>	<b>Document Provided</b> (Select Yes/No)	<b>Formal Title(s) of Document(s) Provided and Date/Version</b>	<b>Department Responsible for Document(s)</b>	<b>Web Link to Document(s) Provided</b> (Yes/No; please provide web address information if available)	<b>Additional Information Regarding Requested Item</b> (Comments/Notes)
1	MS4 Annual Report (most recent Reporting Year)					
2	Program organizational chart and/or a description of the departments and personnel involved in the implementation of your MS4 program and their responsibilities					
3	Map of the permitted area and receiving waters, basins, and segments, including any TMDL or 303(d) listed waters					
4	Any formal agreements with other entities or local governments for implementation of your MS4 programs (e.g., memoranda of understanding)					
<b>Illicit Discharge Detection and Elimination (IDDE)</b>						
<b>Please Provide a Description of the Departments/Divisions Involved in Program Element and Brief Description of Responsibilities:</b> Example: Public Works Environmental Division – Respond to complaints of illicit discharges and conduct dry weather screening.						
<b>Item No.</b>	<b>Document(s) Requested</b>	<b>Document Provided</b> (Select Yes/No)	<b>Formal Title(s) of Document(s) Provided and Date/Version</b>	<b>Department Responsible for Document(s)</b>	<b>Web Link to Document(s) Provided</b> (Yes/No; please provide web address information if available)	<b>Additional Information Regarding Requested Item</b> (Comments/Notes)
5	Ordinance or other regulatory mechanism(s) prohibiting non-storm water discharges to the MS4 and associated enforcement procedures					
6	Procedures for receiving and investigating public/employee complaints					
7	Inventory—reported incidents of illicit discharges/connections/spills and resolution (most recent Reporting Year)					
8	At time of audit, provide onsite demonstration of storm drain system mapping tools. Emphasize layers/mapping that informs the MS4 program activities (e.g., storm drain system, structural controls, outfalls, receiving waters, etc.)					
9	Priority list of risk areas in the storm drain system (most recent Reporting Year)					
10	Written procedures for field screening outfalls and procedures for IDDE					
11	Records of priority list outfall inspections/dry weather field screening and monitoring (most recent Reporting Year)					

12	Example/case file of an illicit discharge incident where enforcement was used (ideally full extent of enforcement authority)					
13	Method(s) of informing public employees, businesses, and general public of hazards associated with illegal discharges and improper disposal of waste					
14	Employee/maintenance personnel training records and syllabus pertaining to IDDE (most recent Reporting Year)					

**Pollution Prevention/Good Housekeeping for Municipal Operations**

**Please Provide a Description of the Departments/Divisions Involved in Program Element and Brief Description of Responsibilities:**

Example: Public Works Engineering Manager - Responsible for facility pollution prevention plan development and oversight.

Item No.	Document(s) Requested	Document Provided (Select Yes/No)	Formal Title(s) of Document(s) Provided and Date/Version	Department Responsible for Document(s)	Web Link to Document(s) Provided (Yes/No; please provide web address information if available)	Additional Information Regarding Requested Item (Comments/Notes)
15	Map/inventory of municipal facilities and properties within the permitted area (e.g., road maintenance facilities, stockpile sites, storage and material handling areas, etc.)					
16	Example Facility Storm Water Pollution Prevention Plan (SWPPP) document—EPA Audit Team may select additional sites at the time of the audit					
17	Standard operating procedures (SOPs) for activities (e.g., vegetation management, road maintenance)					
18	Records of municipal facility inspections conducted for storm water purposes (most recent Reporting Year)—EPA Audit Team may select specific sites at the time of the audit					
19	Standard operating procedures (SOPs) for inspection and cleaning of the storm drain system, and checklists used in the field					
20	SOPs for proper disposal of waste removed from the MS4					
21	Employee/maintenance personnel training plan, records, and syllabus pertaining to pollution prevention/good housekeeping (most recent Reporting Year)					

**Construction Site Storm Water Runoff Control**

**Please Provide a Description of the Departments/Divisions Involved in Program Element and Brief Description of Responsibilities:**

Example: Development Review Division - Develop erosion and sediment/storm water control standards. Staff conduct inspections and day to day oversight of private projects during earth disturbance activities.

Item No.	Document(s) Requested	Document Provided (Select Yes/No)	Formal Title(s) of Document(s) Provided and Date/Version	Department Responsible for Document(s)	Web Link to Document(s) Provided (Yes/No; please provide web address information if available)	Additional Information Regarding Requested Item (Comments/Notes)
----------	-----------------------	--------------------------------------	---	---	--	---

22	Map/inventory of current active construction sites in the permitted area showing location (differentiating municipality sponsored from private projects)					
23	All construction related ordinances and regulatory mechanisms pertaining to erosion, sediment, and waste control					
24	Example erosion and sediment control (E&S) plan					
25	Procedures for site plan review considering potential water quality impacts					
26	E&S plan review checklist					
27	Construction BMP Field Manual					
28	Procedures for site inspection and enforcement of control measures					
29	Construction inspection field checklist					
30	Construction inspection records (most recent Reporting Year)—EPA Audit Team will select specific sites at the time of the audit					
31	Example/case file of a construction site issue where enforcement of ordinance was used (ideally full extent of enforcement authority)					
32	Procedures for receipt and consideration of information submitted by the public					

**In addition to the numbered items requested above, provide any other documents or tools you believe demonstrate program development and structure.**

Item No.	Formal Title of Document Provided (including Date/Version)	Department Responsible for Document	Web Link to Document Provided	Additional Information Regarding Document Provided (Comments/Notes)

Exhibit 2  
Bayamon Response Inventory

**EPA MS4 PROGRAM COMPLIANCE AUDIT - Municipality of Bayamon, Puerto Rico**

August 14-15, 2013

Pre Audit Questionnaire and Records Request

<b>Program Management/Kick-off Meeting</b>						
<b>Item No.</b>	<b>Document(s) Requested</b>	<b>Document Provided</b> (Select Yes/No)	<b>Formal Title(s) of Document(s) Provided and Date/Version</b>	<b>Department Responsible for Document(s)</b>	<b>Web Link to Document(s) Provided</b> (Yes/No; please provide web address information if available)	<b>Additional Information Regarding Requested Item</b> (Comments/Notes)
1	MS4 Annual Report (most recent Reporting Year)	Yes	MS4 Municipal Compliance Certification (MCC) & Storm Water Management Program Annual Report 2012	Planning Department	No	Supporting documents will be provided during the time of the audit
2	Program organizational chart and/or a description of the departments and personnel involved in the implementation of your MS4 program and their responsibilities	Yes	MS4 Organizational Chart Municipality of Bayamon	Planning Department	No	
3	Map of the permitted area and receiving waters, basins, and segments, including any TMDL or 303(d) listed waters	Yes	City Limits and Water Bodies Map; Preliminary Outfalls Map; Preliminary Inlet Map	Planning Department-Land Use Office	No	
4	Any formal agreements with other entities or local governments for implementation of your MS4 programs (e.g., memoranda of understanding)	No	N/A	N/A	No	
<b>Illicit Discharge Detection and Elimination (IDDE)</b>						
<b>Please Provide a Description of the Departments/Divisions Involved in Program Element and Brief Description of Responsibilities:</b>						
Example: Public Works Environmental Division – Respond to complaints of illicit discharges and conduct dry weather screening.						
<b>Item No.</b>	<b>Document(s) Requested</b>	<b>Document Provided</b> (Select Yes/No)	<b>Formal Title(s) of Document(s) Provided and Date/Version</b>	<b>Department Responsible for Document(s)</b>	<b>Web Link to Document(s) Provided</b> (Yes/No; please provide web address information if available)	<b>Additional Information Regarding Requested Item</b> (Comments/Notes)
5	Ordinance or other regulatory mechanism(s) prohibiting non-storm water discharges to the MS4 and associated enforcement procedures	Yes	ORDENANZA DE LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMON, PUERTO RICO PARA ESTABLECER EL PROCEDIMIENTO A SEGUIR PARA PREVENIR, DETECTAR Y ELIMINAR DESCARGAS ILICITAS AL SISTEMA SEPARADO MUNICIPAL DE AGUAS DE ESCORRENTIAS	Vigilantes Ambientales	No	
6	Procedures for receiving and investigating public/employee complaints	Yes	Manual Operacional de Procesamientos para Atender y Procesar Querellas Ambientales	Vigilantes Ambientales	No	
7	Inventory—reported incidents of illicit discharges/connections/spills and resolution (most recent Reporting Year)	Yes	Inventario de Querellas Ambientales Atendidas	Vigilantes Ambientales	No	
8	At time of audit, provide onsite demonstration of storm drain system mapping tools. Emphasize layers/mapping that informs the MS4 program activities (e.g., storm drain system, structural controls, outfalls, receiving waters, etc.)	Yes	MS4 Map	Land Use Office	No	
9	Priority list of risk areas in the storm drain system (most recent Reporting Year)	Yes	Manual de Procedimiento de Areas Prioritarias de MS4	Planning Office/Land Use Office	No	
10	Written procedures for field screening outfalls and procedures for IDDE	Yes	Chapter 11: The Outfall Reconnaissance Inventory & MANUAL OPERACIONAL DE PROCEDIMIENTOS PARA INSPECCION, DETECCION Y ELIMINACION DESCARGAS Y/O CONEXIONES ILICITAS	Planning Office/Land Use Office/ Vigilantes Ambientales	No	

**EPA MS4 PROGRAM COMPLIANCE AUDIT - Municipality of Bayamon, Puerto Rico**

August 14-15, 2013

Pre Audit Questionnaire and Records Request

11	Records of priority list outfall inspections/dry weather field screening and monitoring (most recent Reporting Year)	Yes	Outfall Inspections	Planning Office/Land Use Office	No	
12	Example/case file of an illicit discharge incident where enforcement was used (ideally full extent of enforcement authority)	Yes	Querella Urb. Miraflores	Vigilantes Ambientales		At this moment the Municipality does not have cases where full enforcement was used.
13	Method(s) of informing public employees, businesses, and general public of hazards associated with illegal discharges and improper disposal of waste	Yes	prevention brochures were created and are available in the website and in different municipal Offices: Storm Water Pollution Control, Problems Associated to Water Pollution, Proper Use and Maintenance of Septic Systems, Construction Storm Water Management, Construction Site Waste Control, Post-Construction Storm Water Management, Pet Waste Collection, Vehicle Maintenance, Vehicle Washing, Alternative Products, Used Oil Collection,	Planning Office	<a href="http://www.municipiodebayamon.com/ambiente/permiso-ms4/publicaciones/">http://www.municipiodebayamon.com/ambiente/permiso-ms4/publicaciones/</a>	
14	Employee/maintenance personnel training records and syllabus pertaining to IDDE (most recent Reporting Year)	Yes	Training Records for Municipal Employees	Planning Office	No	

**Pollution Prevention/Good Housekeeping for Municipal Operations**

**Please Provide a Description of the Departments/Divisions Involved in Program Element and Brief Description of Responsibilities:**

Example: Public Works Engineering Manager - Responsible for facility pollution prevention plan development and oversight.

Item No.	Document(s) Requested	Document Provided (Select Yes/No)	Formal Title(s) of Document(s) Provided and Date/Version	Department Responsible for Document(s)	Web Link to Document(s) Provided (Yes/No; please provide web address information if available)	Additional Information Regarding Requested Item (Comments/Notes)
15	Map/inventory of municipal facilities and properties within the permitted area (e.g., road maintenance facilities, stockpile sites, storage and material handling areas, etc.)	Yes	Preliminary NPDES Projects & Government Facilities at Bayamón	Planning Office/Land Use Office	No	
16	Example Facility Storm Water Pollution Prevention Plan (SWPPP) document—EPA Audit Team may select additional sites at the time of the audit	Yes	SWPPP for the Transportation Department	Transportation Department	No	
17	Standard operating procedures (SOPs) for activities (e.g., vegetation management, road maintenance)	Yes	Manual Operacional de Procedimientos para la Limpieza de Carreteras y Caminos Municipales	Protección Ambiental	No	
18	Records of municipal facility inspections conducted for storm water purposes (most recent Reporting Year)—EPA Audit Team may select specific sites at the time of the audit	Yes	Self-Assessment Compliance Audit Report No. 1	Vigilantes Ambientales	No	
19	Standard operating procedures (SOPs) for inspection and cleaning of the storm drain system, and checklists used in the field	Yes	Manual operacional para el manejo y limpieza de alcantarillado pluvial	Obras Publicas	No	
20	SOPs for proper disposal of waste removed from the MS4	Yes	Manual operacional para el manejo y limpieza de alcantarillado pluvia	Obras Publicas	No	
21	Employee/maintenance personnel training plan, records, and syllabus pertaining to pollution prevention/good housekeeping (most recent Reporting Year)	Yes	Training Records for Municipal Employees	Planing Office	No	

**Construction Site Storm Water Runoff Control**

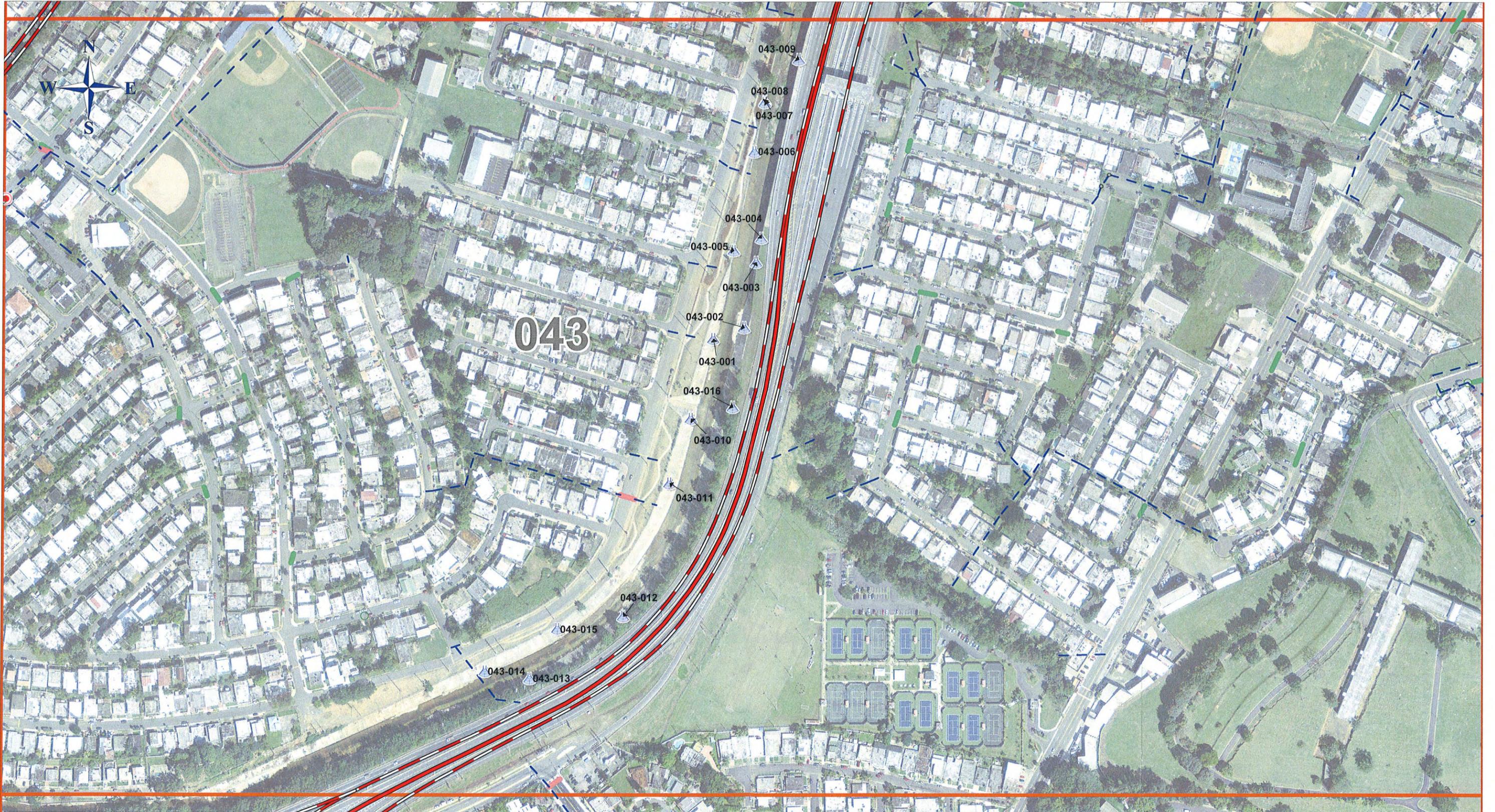
**EPA MS4 PROGRAM COMPLIANCE AUDIT - Municipality of Bayamon, Puerto Rico**

August 14-15, 2013

Pre Audit Questionnaire and Records Request

<b>Please Provide a Description of the Departments/Divisions Involved in Program Element and Brief Description of Responsibilities:</b>						
Example: Development Review Division - Develop erosion and sediment/storm water control standards. Staff conduct inspections and day to day oversight of private projects during earth disturbance activities.						
<b>Item No.</b>	<b>Document(s) Requested</b>	<b>Document Provided (Select Yes/No)</b>	<b>Formal Title(s) of Document(s) Provided and Date/Version</b>	<b>Department Responsible for Document(s)</b>	<b>Web Link to Document(s) Provided (Yes/No; please provide web address information if available)</b>	<b>Additional Information Regarding Requested Item (Comments/Notes)</b>
22	Map/inventory of current active construction sites in the permitted area showing location (differentiating municipality sponsored from private projects)	Yes	Preliminary NPDES Projects & Government Facilities at Bayamón	Planning Office/Land Use Office	No	
23	All construction related ordinances and regulatory mechanisms pertaining to erosion, sediment, and waste control	Yes	PARA ESTABLECER EL PROGRAMA PARA REGULAR LAS DESCARGAS DE ESCORRENTIAS PROVENIENTES DE PROYECTOS DE CONSTRUCCION	Permit Office	No	
24	Example erosion and sediment control (E&S) plan	Yes	Boys & Girls Club Project	Permit Office	No	
25	Procedures for site plan review considering potential water quality impacts	Yes	Procedimiento para la revisión de SWPPP y Plan CES para proyectos de construcción	Permit Office	No	
26	E&S plan review checklist	Yes	Formulario para la revision de SWPPP y Plan CES para proyectos de construcción	Permit Office	No	
27	Construction BMP Field Manual	Yes	Puerto Rico Erosion & Sediment Control Handbook Developing Areas: PREQB, USDA & NRCS	Permit Office	No	The Municipality adopted the Manual
28	Procedures for site inspection and enforcement of control measures	Yes	Procedimiento para la revision de SWPPP y Plan CES para Proyectos de Construcción	Permit Office	No	
29	Construction inspection field checklist	Yes	Formulario para la revision de SWPPP y Plan CES para proyectos de construcción	Permit Office	No	
30	Construction inspection records (most recent Reporting Year)—EPA Audit Team will select specific sites at the time of the audit	Yes	Construction Inspection Records	Permit Office	No	
31	Example/case file of a construction site issue where enforcement of ordinance was used (ideally full extent of enforcement authority)	No		Permit Office	No	The Municipality does not have cases where full enforcement was used.
32	Procedures for receipt and consideration of information submitted by the public	Yes	Formulario de Querellas Ambientales	Permit Office/Vigilantes Ambientales	No	
<b>In addition to the numbered items requested above, provide any other documents or tools you believe demonstrate program development and structure.</b>						
<b>Item No.</b>	<b>Formal Title of Document Provided (including Date/Version)</b>			<b>Department Responsible for Document</b>	<b>Web Link to Document Provided</b>	<b>Additional Information Regarding Document Provided (Comments/Notes)</b>

**Exhibit 3**  
**Map Section No. 43**



MUNICIPALITY OF BAYAMON

WORKING SHEET - ORI

**Exhibit 4**  
**Bayamon's IDDE Ordinance**

GOBIERNO DE PUERTO RICO  
GOBIERNO MUNICIPAL DE BAYAMÓN  
BAYAMÓN, PUERTO RICO

ORDENANZA NÚM. 37

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 409  
SERIE: 2012-2013

ORDENANZA DE LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO PARA ESTABLECER EL PROCEDIMIENTO A SEGUIR PREVENIR, DETECTAR Y ELIMINAR DESCARGAS ILÍCITAS AL SISTEMA SEPARADO MUNICIPAL DE AGUAS DE ESCORRENTIAS.

- POR CUANTO:** El Municipio de Bayamón, en virtud del Artículo 2.001(o) de la Ley Municipios Autónomos, Ley Núm. 81 del 30 de agosto de 1991, según enmendada, está facultado para regular todo asunto municipal que redunde en el bienestar de la comunidad, en su desarrollo económico, social y cultural, en la protección de la salud y seguridad de las personas.
- POR CUANTO:** En el Artículo 2.003 de la Ley Num. 81 antes citada, faculta a los municipios a aprobar legislación imponiendo multas administrativas y sanciones penales.
- POR CUANTO:** Dicho estatuto provee, además, en su Artículo 3.0.10(a), la obligación del Alcalde respecto a la Legislatura, de presentar los proyectos de ordenanza y de resolución que por mandato de ley deban someterse a la consideración y aprobación de ésta.
- POR CUANTO:** Al amparo de la Ley de Agua Limpia de 1987 (CWA por sus siglas en ingles) y a los requerimientos establecidos en el Permiso Núm. PRR040002 correspondiente al Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía (MS4) del Municipio Autónomo de Bayamón, se establece que el municipio tiene que desarrollar un programa para la prevención, detección y eliminación de descargas ilícitas al sistema pluvial municipal.
- POR CUANTO:** La detección y eliminación de las descargas ilícitas es un componente crítico para la preservación y restauración de nuestras cuencas hidrográficas, la protección de la vida acuática y silvestre y principalmente la protección nuestros abastos de agua.
- POR CUANTO:** El propósito de esta Ordenanza es implantar un programa para identificar y localizar las descargas ilícitas al sistema pluvial, y establecer las acciones correctivas para su eliminación. La meta de esta Ordenanza es el salvaguardar la seguridad, salud y el bienestar general de los ciudadanos en el Municipio autónomo de Bayamón.
- POR CUANTO:** Esta ordenanza establece los métodos para controlar la entrada de contaminantes al alcantarillado pluvial con el fin de cumplir con los requisitos del Permiso Nacional para el Sistema de Descarga de Contaminantes (NPDES, por sus siglas en inglés).

ORDENANZA NÚM. 37

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 409  
SERIE: 2012-2013

**POR CUANTO:** Los objetivos principales de esta ordenanza son los siguientes:

- Prohibir conexiones y descargas ilícitas al sistema separado municipal de aguas de escorrentías.
- Fiscalizar la eliminación de conexiones y descargas ilícitas al sistema separado municipal de aguas de escorrentías.
- Asegurar el cumplimiento del Municipio Autónomo de Bayamón con la reglamentación federal relacionada con descargas al sistema separado municipal de aguas de escorrentías.
- Establecer la autoridad legal y procedimientos para llevar a cabo las inspecciones, el monitoreo y la fiscalización necesaria para garantizar el cumplimiento con esta Ordenanza.

**POR CUANTO:** A través de esta Ordenanza se establece la política pública para reglamentar el procedimiento para la prevención, detección y eliminación de descargas ilícitas al sistema separado municipal de aguas de escorrentías del Municipio Autónomo de Bayamón.

**POR TANTO:** **ORDÉNASE, POR LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO:**

**SECCIÓN 1RA.:** Esta Ordenanza le aplicará a todo efluente o material que sea descargado al sistema separado municipal de aguas de escorrentías del Municipio Autónomo de Bayamón. La Ordenanza provee métodos de fiscalización, penalidades y multas por el incumplimiento con esta política pública.

**SECCIÓN 2DA.:** Para fines de esta Ordenanza, las palabras y frases contenidas en este documento tendrán el significado que se establece a continuación:

**Actividad de construcción-** Actividades que se realizan para desarrollar un proyecto que impacte un área igual o mayor a un (1) acre (1.029 cuerdas) (4,048 metros cuadrados). Estas actividades incluyen, pero no se limitan a movimiento de terreno, nivelación de terreno, excavación o demolición.

**Actividad industrial** – Actividades sujetas a Permisos Industriales NPDES según definidos en CFR 40, Sección 122.26 (b)(14).

**Aguas de escorrentía o pluvial** – Cualquier flujo de agua producto de precipitación natural que discurre por una superficie o área impermeable.

**Aguas grises** - Desperdicios líquidos y sólidos provenientes de cocinas, baños y enseres que utilizan agua, excepto aquellas que generan o contienen aguas negras.

ORDENANZA NÚM. 37

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 409  
SERIE: 2012-2013

**Aguas usadas** - Aguas que contienen sustancias disueltas, suspendidas, aglomeradas, emulsificadas o flotantes o contaminantes sólidos que provienen de establecimientos industriales, comerciales, residenciales, agrícolas, recreacionales o cualquier otro tipo de establecimiento o actividad inducida por el hombre.

**Buenas Prácticas de Manejo (BMPs, por sus siglas en inglés)** – Prácticas o actividades orientadas a prevenir o minimizar la contaminación directa o indirectamente de las aguas de escorrentías, al sistema separado municipal de aguas de escorrentías o al cuerpo de agua receptor. Estas actividades pueden incluir itinerarios de implementación, prohibición de prácticas existentes, buenas practicas de limpieza, medidas educación, procedimientos operacionales y de mantenimiento, medidas de tratamiento de aguas, practicas para el control de aguas de escorrentía, derrames o filtraciones, control de acarreo de sedimentos entre otras.

**Conexión o Descargas ilícita** – Una conexión o descarga ilícita se define como cualquiera de las siguientes: cualquier drenaje o tubería, sobre o bajo la superficie, que permita que una descarga ilegal entre al sistema separado municipal de aguas de escorrentías incluyendo pero no limitándose a cualquier medio de transporte de agua que permita una descarga de agua no pluvial incluyendo aguas usadas, aguas de proceso, y aguas de lavado que entren al sistema pluvial y cualquier conexión al sistema pluvial de drenajes internos y lavaderos, independientemente de que sea una conexión o drenaje permitido o autorizado con anterioridad.

**Contaminantes** - Cualquier sustancia que cause o contribuya a la contaminación del ambiente. Los contaminantes pueden incluir, pero no se limitan a pinturas, barnices, solventes, aceites, otros líquidos automotrices, desechos líquidos y sólidos no peligrosos, residuos de jardinería, basura, escombros, objetos descartados o abandonados, pesticidas, herbicidas, fertilizantes, sustancias y residuos peligrosos, aguas residuales, bacterias, coliformes fecales, patógenos, metales disueltos y particulados, desechos de animales, escombros o desechos producto de una actividad de construcción y materia nociva de cualquier tipo.

**Cuerpos de agua** – Se considerarán cuerpos de agua los siguientes: aguas costaneras, superficiales, estuarinas, aguas subterráneas y terrenos anegadizos según definido en el Reglamento de Estándares de Calidad de Agua de Puerto Rico.

**Descargador** (“Discharger”) – Cualquier persona que cause, permita o sea responsable de una descarga, incluyendo pero no limitándose, a cualquier operador de un proyecto de construcción o actividad industrial.

**Descargas de agua no pluviales** – Cualquier descarga que no está compuesta en su totalidad por agua de lluvia (precipitación pluvial).

**Descargas permitidas** - Descargas de agua que no estén compuestas de agua de escorrentía y que están permitidas bajo el Permiso General para Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentías pero están limitadas a lo siguiente; que las mismas no contribuyan significativamente a la contaminación del sistema, aguas de lavado del sistema pluvial, filtraciones de agua potable, irrigación de áreas verdes, infiltración de agua subterránea (no contaminada) al sistema pluvial, bombeo de agua subterránea no contaminada, drenaje de fundaciones y zapatas, condensación de acondicionadores de aire, agua de manantiales, lavado de vehículos privados, aguas provenientes de hábitats naturales de riberas o corrientes de humedales, aguas provenientes de piscinas (sin cloro - menos de un (1) ppm de cloro), aguas de enfriamiento de equipos y sistemas, aguas producto de la extinción de incendios y cualquier otra fuente de agua que no contenga contaminantes.

**Desperdicios** – Basura, desechos o desperdicios sanitarios productos de actividades básicas de los seres humanos, material vegetativo descartado, muebles y electrodomésticos descartados, automóviles abandonados o chatarra, neumáticos, escombros excedentes de proyectos de construcción, desperdicios procedentes de actividades agrícolas, latas, papeles, cartones, metales, aluminio, cristal, despojos de animales, desperdicios orgánicos o putrescibles, productos químicos, o cualquier otra clase de material sólido, líquido o gaseoso que haya sido descartado o desechado o cualquier otro desecho según definido en los reglamentos vigentes estatales y federales.

**Descargas o Desperdicios Sanitarios (Domésticos)** - Cualquier desperdicio líquido, gaseoso o sólido o cualquier combinación de éstos que se genera como resultado de satisfacer las necesidades básicas de los seres humanos y de los animales.

**Ley de Agua Limpia ("Clean Water Act")** – Ley Federal para el Control de Contaminación del Agua (33 U.S.C. § 1251 et seq.), y cualquier enmienda aprobada posteriormente.

**Material peligroso** – Cualquier materia, incluyendo cualquier substancia, desperdicio o combinación de estos, que por su cantidad, concentración o características físicas, químicas o infecciosas puedan causar o contribuir significativamente a causar riesgos totales o parciales a la salud humana, seguridad, propiedad o al ambiente cuando son manejados, tratados, almacenados, transportados o dispuesto de una manera inadecuada.

**Operador** – Entidad o persona a cargo de la operación diaria de una

facilidad y el cual tiene la autoridad para realizar modificaciones a la operación diaria.

**Persona** – Cualquier individuo, asociación, organización, sociedad, compañía o otra entidad reconocida bajo las leyes y el cual actúe como el dueño o como un representante del dueño.

**Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía o Sistema Pluvial (MS4)** – Facilidades de propiedad pública o privada por el cual el agua pluvial es colectada y transportada, incluyendo pero no limitado a sistemas de drenaje en las carreteras, calles, cunetes, canales, drenajes entubados bajo la superficie, estaciones de bombeo, charcas de retención o detención, canales naturales o hechos o alterados por el hombre y otras estructuras de drenaje.

**SECCIÓN 3RA.:**

Ninguna persona descargará o causará la descarga al sistema separado municipal de aguas de escorrentías de ningún contaminante o descarga no pluvial a menos que la misma esté permitida en la sección 1.4 del Permiso General del MS4 de PR (Permiso Núm. PRR040000). Las siguientes descargas de agua no pluvial son permitidas por las mismas considerarse que no contribuyen a la contaminación de las aguas receptoras.

- aguas de lavado del sistema pluvial,
- filtración de agua potable,
- irrigación de áreas verdes,
- infiltración de agua subterránea (no contaminada) al sistema pluvial,
- bombeo de agua subterránea no contaminada,
- drenaje de fundaciones y zapatas,
- condensación acondicionadores de aire,
- aguas de manantiales,
- lavado de vehículos privados,
- aguas provenientes de hábitats naturales ribereños o corriente de humedales,
- aguas provenientes de piscinas (sin cloro - menos de un (1) ppm de cloro),
- aguas de enfriamiento de equipos y sistemas (destiladores, autoclaves, etc.),
- aguas producto de la extinción de incendios y
- cualquier otra fuente de agua que no contenga contaminantes.

**SECCIÓN 4TA.:**

Se incluye como excepción cualquier descarga autorizada por un permiso NPDES para actividades de construcción o industriales. Cualquier actividad acogida bajo la jurisdicción de un Permiso del Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes otorgado

por la EPA deberá cumplir con todas las condiciones del permiso.

- SECCIÓN 5TA.:** La construcción, uso, mantenimiento o existencia de conexiones ilícitas al sistema separado municipal de aguas de escorrentías está prohibido. Esta prohibición incluye, sin limitarse a, conexiones hechas con anterioridad independientemente que la misma haya sido autorizada o permitida según reglamentación vigente al momento de la conexión. Se considerará que una persona está en violación a esta Ordenanza si la persona conecta su sistema sanitario al sistema separado municipal de aguas de escorrentías o descarga aguas sanitarias a cuerpos de agua.
- SECCIÓN 6TA.:** Las descargas de agua no-pluviales ilícitas y no autorizadas incluyen, pero no se limitan, a descargas como las siguientes:
- efluentes de pozos sépticos,
  - aguas de lavado de vehículos comerciales o industriales,
  - descargas sanitarias y aguas grises,
  - aguas usadas,
  - derrames de aceite o combustibles,
  - derrames de productos químicos,
  - filtración de aceite, combustible o fluidos de equipos, y
  - cualquier descarga líquida que contenga contaminantes o patógenos.
- SECCIÓN 7MA.:** Ninguna persona podrá arrojar, depositar, abandonar, mantener, conservar, o permitir que se arrojen, depositen, abandonen, o mantengan, en o sobre cualquier propiedad pública o privada, acceso, área de estacionamiento, calle, callejón, acera, componente del sistema pluvial o cuerpo de agua cualquier desecho, basura, escombros, u otros artículos u objetos desechados, abandonados o acumulados, de modo que los mismos puedan causar o contribuir a la contaminación de las escorrentías.
- SECCIÓN 8VA.:** Para hacer cumplir lo dispuesto en esta Ordenanza, se ordena al Municipio Autónomo de Bayamón a redactar e implementar un Manual de procedimientos para la inspección, detección y eliminación de descargas y/o conexiones ilícitas y un Manual para la atención de querrelas que incidan en la contaminación de cuerpos de agua o las escorrentías pluviales.
- SECCIÓN 9NA.:** Con el fin de determinar el cumplimiento con esta Ordenanza, el personal municipal realizará inspecciones a través de todo el sistema pluvial, los puntos de descargas del sistema pluvial y los cuerpos de agua receptores dentro de la delimitación del Municipio Autónomo de Bayamón, con el propósito de detectar descargas ilícitas al sistema pluvial. El Municipio Autónomo de Bayamón podrá entrar a una propiedad privada con el consentimiento del propietario, dueño o

ORDENANZA NÚM. 37

PROYECTO DE ORDENANZA NUM. 409  
SERIE: 2012-2013

representante del dueño para inspeccionar las medidas de control y manejo de aguas de escorrentías y realizar los muestreos, de estos ser necesarios. El personal municipal deberá presentarse a realizar la inspección de la facilidad mostrando identificación con foto o autorización por escrito de la autoridad competente. Los operadores o dueños de las facilidades permitirán, al personal del Municipio Autónomo de Bayamón, fácil acceso a todas las áreas de la facilidad para los efectos de la inspección, toma de muestras, revisión, la realización de cualquier tarea adicional según sea necesario.

**SECCIÓN 10MA.:** Siempre que el Municipio Autónomo de Bayamón considere que una persona ha violado la presente Ordenanza, el Municipio Autónomo de Bayamón podrá ordenar el cumplimiento de esta Ordenanza, mediante notificación por escrito de la violación a la persona responsable, en donde se indique la naturaleza de la violación y se ordene el implementar las medidas necesarias para corregirlas, incluyendo, sin limitarse a:

- Realizar monitoreo, análisis y reportes necesarios para verificar o corroborar los contaminantes presentes en la descarga y los posibles daños causados por ésta.
- La eliminación de descargas o conexiones ilícitas.
- El cese y desista de las prácticas en violación a esta Ordenanza.
- La implantación de las medidas de control presentadas por el personal municipal, la reparación de las medidas de control y la restauración de bienes o áreas afectadas serán responsabilidad del dueño, representante del dueño u operador responsable de la facilidad que causo la contaminación.

**SECCIÓN 11MA.:** El Municipio podrá solicitar a la persona o entidad responsable el reembolso de la cantidad total del pago de multas, costos incurridos por la remediación, muestreos, gastos administrativos, honorarios de abogados, costas y cualquier otro gasto relacionado con la descarga ilícita al sistema pluvial. La notificación de violación deberá establecer una fecha límite para realizar las obras requeridas para la reparación de medidas de control, restauración de bienes o áreas afectadas.

**SECCIÓN 12MA.:** El Municipio Autónomo de Bayamón podrá, con la aprobación del Alcalde o su representante, y con el consentimiento del infractor, entrar en un acuerdo escrito, orden por consentimiento o plan de cumplimiento para hacer atender a la mayor brevedad posible la corrección o eliminación de la violación (es) a esta Ordenanza y proceder con el cobro de multas, costas y honorarios, sin acción judicial.

**SECCIÓN 13RA.:** Cualquier persona que viole esta Ordenanza estará sujeto a multas y penalidades y será responsable de los honorarios legales y otros costos incurridos por el Municipio. Las multas podrán ser de hasta un máximo de quinientos dólares (\$500) diarios por cada infracción, entendiéndose

ORDENANZA NÚM. 37

PROYECTO DE ORDENANZA NUM. 409  
SERIE: 2012-2013

que cada día que subsista la infracción se considerará como una violación por separado.

- SECCIÓN 14TA.:** Cualquier persona que viole esta Ordenanza también será responsable por todas las multas, sanciones, daños y costos, incluyendo pero no limitado a honorarios de los abogados, costas y los costos incurridos por el Municipio por violación de las leyes ambientales estatales y federales, causadas por o relacionadas con la persona o entidad que incurrió en violación a esta Ordenanza. Esta responsabilidad es adicional a las penalidades y multas impuestas en virtud de la sección anterior.
- SECCIÓN 15TA.:** Esta Ordenanza aplicará a todos los residentes, comerciantes, operadores de facilidades y visitantes del Municipio Autónomo de Bayamón.
- SECCIÓN 16TA.:** La presente Ordenanza deroga cualquier Ordenanza que este en contravención con lo aquí establecido.
- SECCIÓN 17MA.:** Si cualquier palabra, inciso, artículo, sección o parte de la presente Ordenanza fuera declarada inconstitucional o nula por un tribunal, tal declaración no afectará o menoscabará o invalidará las restantes disposiciones y partes de esta Ordenanza, sino que su efecto se limitará a la palabra, inciso, oración, artículo, sección o parte de algún caso, no se entenderá que afecta o perjudica en sentido alguno su aplicación o validez en cualquier otro caso.
- SECCIÓN 18VA.:** Esta Ordenanza comenzará a regir inmediatamente después de ser aprobada por la Legislatura Municipal y firmada por el Alcalde y a los diez (10) días de su publicación en un periódico de circulación general y en un periódico regional que cubra el Municipio de Bayamón.
- SECCIÓN 19NA.:** Copia debidamente certificada de esta Ordenanza será enviada al Departamento de Estado, a la Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales, a la Junta de Calidad Ambiental (JCA), Departamento de Recursos Naturales y Ambientales (DRNA), Oficina de Gerencia de Permisos (OGPe), Superintendencia de la Policía Estatal, Departamento de Justicia, a la Agencia Federal de Protección Ambiental (EPA por sus siglas en inglés) y a las agencias municipales concernientes, para su conocimiento y acción.

ORDENANZA NÚM. 37

PROYECTO DE ORDENANZA NUM. 409  
SERIE: 2012-2013

APROBADA POR LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO, HOY 29 DE MAYO DE 2013.

  
ÁNGEL D. FIGUEROA CRUZ  
PRESIDENTE

  
CARMEN L. VARGAS VARGAS  
SECRETARIA

APROBADA POR EL ALCALDE DE BAYAMÓN, PUERTO RICO, HOY 30 DE MAYO DE 2013.

  
RAMÓN LUIS RIVERA CRUZ  
ALCALDE

CERTIFICACIÓN

Yo, Carmen L. Vargas Vargas, Secretaria de la Legislatura Municipal de Bayamón, Puerto Rico:

**CERTIFICO**, que la precedente es una copia fiel y exacta de la **Ordenanza Núm. 37 Serie 2012-2013**, aprobada por la Legislatura Municipal en su Sesión Extraordinaria celebrada el miércoles, 29 de mayo de 2013, con los votos afirmativos de las señoras: Ana I. Colón Rivera, Magaly Nieves Montalvo, Carmen J. Inglés Lucret, Carmenisa D. Rivera Santos, Yashira Lebrón Rodríguez, Vicepresidenta, Elba I. Pintado Meléndez y los señores: Juan B. Pérez Soler, Rolando Meléndez Martínez, Tony González Nieves, José A. Lugo Vega, Manuel J. Camacho Córdova, Juan R. Torres Rivera, Jaime Otero Semprít, Nelson Delgado Cruz y Ángel D. Figueroa Cruz, Presidente. Estuvo ausente el siguiente Legislador Municipal: Hon: Miguel A. Rodríguez Reyes. Esta Ordenanza fue presentada, debidamente certificada por el Presidente y por la Secretaria de la Legislatura Municipal de Bayamón, al Alcalde y éste la firmó e impartió su aprobación el día 30 de mayo de 2013.

**CERTIFICO, ADEMÁS**, que de acuerdo con las actas bajo mi custodia, aparece que todos los Legisladores fueron debidamente citados para la referida Sesión en la forma que determina la Ley.

**Y PARA QUE ASI CONSTE**, y a los fines pertinentes, expido la presente, y hago estampar en las 9 páginas que consta la misma, el Gran Sello Oficial del Municipio de Bayamón, Puerto Rico, hoy día 30 de mayo de 2013.

  
CARMEN L. VARGAS VARGAS  
SECRETARIA

(SELLO OFICIAL)



# LEGISLATURA MUNICIPAL MUNICIPIO DE BAYAMÓN

BOX 1588  
BAYAMÓN, PR 00960

## AVISO DE PUBLICACIÓN DE ORDENANZA

ORDENANZA NUM. 37

SERIE 2012-2013

**ORDENANZA DE LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO, PARA ESTABLECER EL PROCEDIMIENTO A SEGUIR PREVENIR, DETECTAR Y ELIMINAR DESCARGAS ILICITAS AL SISTEMA SEPARADO MUNICIPAL DE AGUAS DE ESCORRENTIAS.**

**APROBADA POR LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO, HOY 29 DE MAYO DE 2013.**

**APROBADA POR EL ALCALDE DE BAYAMÓN, EL DIA DE 30 DE MAYO DE 2013.**

Esta Ordenanza entrara en vigor diez (10) días siguientes a partir de la fecha de la publicación de este Aviso de Aprobación.

Cualquier persona interesada podrá conseguir copia del proyecto o texto completo de esta Ordenanza en la Oficina de la Secretaria de la Legislatura Municipal de Bayamón; ubicada en el primer piso de la Casa Alcaldía de Bayamón, Carretera Núm. 2; mediante el pago correspondiente a razón de \$0.10 por página, en efectivo, giro postal o cheque certificado a nombre del Director de Finanzas.

  
HON. ANGEL D. FIGUEROA CRUZ  
PRESIDENTE  
LEGISLATURA MUNICIPAL

  
CARMEN L. VARGAS VARGAS  
SECRETARIA  
LEGISLATURA MUNICIPAL

**Exhibit 5**  
**Bayamon's IDDE SOP**

**AUTORIZACIONES**

	<b>Autorización</b>	<b>Fecha</b>
Originador		
Revisión Técnica		
Gerente, Programa Municipal para el Manejo de las Aguas de Escorrentía		

<b>Revisión Núm.</b>	<b>Modificación Realizada</b>	<b>Fecha</b>

**1.0 INTRODUCCIÓN**

La detección y eliminación de las descargas y/o conexiones ilícitas es un componente prioritario para la preservación y restauración de nuestras cuencas hidrográficas, la protección de la vida acuática y silvestre y principalmente la protección nuestros abastos de agua.

Al amparo de la Ley de Agua Limpia (1987) y a los requerimientos establecidos en el Permiso Núm. PRR040002 correspondiente al Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía (MS4) del Municipio Autónomo de Bayamón, se establece que el municipio tiene que desarrollar un programa para la prevención, detección y eliminación de descargas y/o conexiones ilícitas al MS4. Como parte de este programa se desarrollo este protocolo para implementar el programa de inspecciones municipales para la detección y eliminación de descargas y/o conexiones ilícitas.

Este documento es un Manual Operacional de Procedimientos o protocolo a ser utilizado por el personal municipal para llevar a cabo todas las inspecciones al MS4 y a los cuerpos de aguas receptores dentro de la delimitación territorial del Municipio Autónomo de Bayamón para la detección y eliminación de descargas y/o ilícitas.

El protocolo establece paso por paso lo que el personal municipal debe realizar al momento de realizar las inspecciones. El inspector debe ser consistente al realizar las inspecciones a las facilidades con descargas y/o conexiones ilícitas.

## 2.0 PROPÓSITO

Este documento forma parte del programa municipal para la prevención, detección y eliminación de descargas ilícitas o no pluviales al sistema separado municipal de aguas de escorrentías. Este protocolo establece las guías y procedimientos a seguir por el personal municipal para la inspección del sistema separado municipal de aguas de escorrentías (sistema pluvial) para la detección y eliminación de descargas ilícitas.

## 3.0 ALCANCE

Este Manual Operacional de Procedimientos (MOP) será implementado por el personal de la Oficina de Vigilantes Ambientales como parte del Programa para la Prevención, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas; requisito de la Medida de Control Mínima (MCM) #3 del Plan Municipal para el Manejo de Aguas de Escorrentía del Municipio Autónomo de Bayamón.

## 4.0 DEFINICIONES

Para fines de este protocolo de inspección para la detección y eliminación de descargas ilícitas, las palabras y frases contenidas en este documento tendrán el significado que se establece a continuación:

**Actividad de construcción-** Actividades que se realizan para desarrollar un proyecto que impacte un área igual o mayor a un (1) acre (1.029 cuerdas)(4,048 metros cuadrados). Estas actividades incluyen, pero no se limitan a movimiento de terreno, nivelación de terreno, excavación o demolición.

**Actividad industrial** – Actividades sujetas a Permisos Industriales NPDES según definidos en CFR 40, Sección 122.26 (b)(14).

**Aguas de escorrentía pluvial** – Cualquier flujo de agua producto de precipitación natural el

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 13
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

cual discurre por la superficie o áreas impermeables.

**Aguas grises** - Desperdicios líquidos y sólidos provenientes de cocinas, baños y enseres que utilizan agua, excepto aquellas que generan o contienen aguas negras.

**Aguas usadas** - Aguas que contienen sustancias disueltas, suspendidas, aglomeradas, emulsificadas o flotantes o contaminantes sólidos que provienen de establecimientos industriales, comerciales, residenciales, agrícolas, recreacionales o cualquier otro tipo de establecimiento o actividad inducida por el hombre.

**Buenas Prácticas de Manejo (BMPs, por sus siglas en inglés)** – Prácticas o actividades orientadas a prevenir o minimizar la contaminación directa o indirectamente de las aguas de escorrentías al sistema separado municipal de aguas de escorrentías o al cuerpo de agua receptor. Estas actividades pueden incluir itinerarios de implementación, prohibición de prácticas existentes, buenas prácticas de limpieza, medidas de educación, procedimientos operacionales y de mantenimiento, medidas de tratamiento de aguas, practicas para el control de aguas de escorrentía, derrames o filtraciones, control de acarreo de sedimentos entre otras.

**Conexión ilícita** – Una conexión ilícita se define como cualquiera de las siguientes: cualquier drenaje o tubería, sobre o bajo la superficie, que permita que una descarga ilegal entre al sistema separado municipal de aguas de escorrentías incluyendo pero no limitándose a cualquier medio de transporte de agua que permita una descarga de agua no pluvial incluyendo aguas usadas, aguas de proceso, y aguas de lavado que entren al sistema pluvial y cualquier conexión al sistema pluvial de drenajes internos y lavaderos, independientemente de que sea una conexión o drenaje permitido o autorizado con anterioridad.

**Contaminantes** - Cualquier sustancia que cause o contribuya a la contaminación del ambiente. Los contaminantes pueden incluir, pero no se limitan a pinturas, barnices, solventes, aceites, otros líquidos automotrices, desechos líquidos y sólidos no peligrosos, residuos de jardinería, basura, escombros, objetos descartados o abandonados, pesticidas, herbicidas, fertilizantes, sustancias y residuos peligrosos, aguas residuales, bacterias, coliformes fecales, patógenos, metales disueltos y particulados, desechos de animales, escombros o desechos producto de una actividad de construcción y materia nociva de cualquier tipo.

**Cuerpos de agua** – Se consideraran cuerpos de agua los siguientes: aguas costaneras, aguas superficiales, aguas estuarinas, aguas subterráneas y terrenos anegados según definido en el Reglamento de Estándares de Calidad de Agua de Puerto Rico.

**Descargador** (“Discharger”) – Cualquier persona que cause o permita o es responsable de una descarga, incluyendo pero no limitándose, cualquier operador de un proyecto de construcción o actividad industrial.

**Descargas de agua no pluviales** – Cualquier descarga que no esta compuesta en su totalidad por agua de lluvia (precipitación pluvial).Las descargas de agua no-pluviales ilícitas y no autorizadas incluyen, pero no se limitan, a descargas como las siguientes:

- efluentes de pozos sépticos,
- aguas de lavado de vehículos comerciales o industriales,
- descargas sanitarias y aguas grises,

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 14
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

- aguas usadas,
- derrames de aceite o combustibles,
- derrames de productos químicos,
- filtración de aceite, combustible o fluidos de equipos, y
- cualquier descarga líquida que contenga contaminantes o patógenos.

**Descargas ilícitas** - Cualquier derrame, fuga, bombeo, vaciado, “dumping”, eliminación o adición de descargas no incluidas en la sección 1.4 (descargas no-pluviales permitidas) del Permiso NPDES General para Descargas de Pequeños Sistemas Separados Municipales para Aguas de Escorrentías.

**Descargas permitidas** - Descargas de agua que no estén compuestas de agua de escorrentía y que están permitidas bajo el Permiso General para Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentías pero están limitadas a lo siguiente, que las mismas no contribuyan significativamente a la contaminación del sistema: aguas de lavado del sistema pluvial, filtraciones de agua potable, irrigación de áreas verdes, infiltración de agua subterránea (no contaminada) al sistema pluvial, bombeo de agua subterránea no contaminada, drenaje de fundaciones y zapatas, condensación de acondicionadores de aire, agua de manantiales, lavado de vehículos privados, aguas provenientes de hábitats naturales ribereños o corriente de humedales, aguas provenientes de piscinas (sin cloro - menos de un (1) ppm de cloro), aguas de enfriamiento de equipos y sistemas, aguas producto de la extinción de incendios y cualquier otra fuente de agua que no contenga contaminantes.

**Desperdicios** – Basura, desechos o desperdicios sanitarios productos de actividades básicas de los seres humanos, material vegetativo descartado, muebles y electrodomésticos descartados, automóviles abandonados o chatarra, neumáticos, escombros excedentes de proyectos de construcción, desperdicios procedentes de actividades agrícolas, latas, papeles, cartones, metales, aluminio, cristal, despojos de animales, desperdicios orgánicos o putrescibles, productos químicos, o cualquier otra clase de material sólido, líquido o gaseoso que haya sido descartado o desechado o cualquier otro desecho según definido en los reglamentos vigentes estatales y federales.

**Desperdicios Sanitarios (Domésticos)** - Cualquier desperdicio líquido, gaseoso o sólido o cualquier combinación de éstos que se genera como resultado de satisfacer las necesidades básicas de los seres humanos y de los animales.

**Ley de Agua Limpia (Clean Water Act)** – Ley Federal para el Control de Contaminación del Agua (33 U.S.C. § 1251 et seq.), y cualquier enmienda aprobada posteriormente.

**Material peligroso** – Cualquier materia, incluyendo cualquier sustancia, desperdicio o combinación de estos, que por su cantidad, concentración o características físicas, químicas o infecciosas puedan causar o contribuir significativamente a causar riesgos totales o parciales a la salud humana, seguridad, propiedad o al ambiente cuando son manejados, tratados, almacenados, transportados o dispuesto de una manera inadecuada.

**Operador** – Entidad o persona a cargo de la operación diaria de una facilidad y el cual tiene la autoridad para realizar modificaciones a la operación diaria.

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 15
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

**Persona** – Cualquier individuo, asociación, organización, sociedad, compañía o otra entidad reconocida bajo las leyes y el cual actúe como el dueño o como un representante del dueño.

**Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía o Sistema Pluvial (MS4)** – Facilidades de propiedad pública o privada por el cual el agua pluvial es colectada y transportada, incluyendo pero no limitado a sistemas de drenaje en las carreteras, calles, cunetones, canales, drenajes entubados bajo la superficie, estaciones de bombeo, charcas de retención o detención, canales naturales o hechos o alterados por el hombre y otras estructuras de drenaje.

## 5.0 PROTOCOLO DE INSPECCIÓN

### 5.1 Procedimiento

1. Es responsabilidad del personal municipal familiarizarse con el plano de la del sistema pluvial del Municipio Autónomo de Bayamón. La revisión del plano es esencial para realizar la inspección y poder localizar el origen de las descargas y/o conexiones ilícitas.
2. Realice una lista de las áreas específicas del sistema pluvial que se van a inspeccionar. Determine las áreas prioritarias, tomando en consideración el comportamiento de usos en el sector, topografía y cercanía a cuerpos de aguas receptores.
3. Es indispensable llevar a la inspección el plano del sistema pluvial y el Formulario de Inspección (Apéndice A). Para la segunda inspección del área, lleve copias de los informes de inspección anteriores.
4. Si la inspección se realiza por motivo de una querrela, debe llevar consigo la información provista por el querellante, nombre y número de contacto. Si la inspección se realiza por motivo de una notificación de algún empleado municipal u otra agencia reguladora, debe llevar consigo la información provista.
5. Durante la inspección, es responsabilidad del personal municipal, asegurarse de tener el equipo de campo necesario para realizar la misma. A continuación se desglosa el mismo:
  - Tarjeta de Identificación (I.D.)
  - Cámara fotográfica
  - Sistema de posición global (GPS)
  - Botas de seguridad de goma (steel toe)
  - Guantes
  - Equipo de primeros auxilios
  - Linterna
  - Botellas para colección de muestras
  - Metro o tirillas para medir pH
  - Metro o tirillas para medir amoniaco
  - Metro o tirillas para medir oxigeno disuelto
  - Metro o tirillas para medir turbidez
  - Termómetro

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 16
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

- Formulario de inspección (Apéndice A)
6. La inspección debe realizarse preferiblemente durante tiempo seco, luego de un periodo sin precipitación de 48 horas aproximadamente.
  7. Todos los aspectos de la inspección se documentaran en el Formulario de Inspección y mediante fotografías tomadas durante la inspección.
  8. Durante la inspección se realizará una caminata a lo largo del cuerpo de agua receptor donde se irán identificando los puntos de descargas encontrados.
  9. Al encontrar el punto de descarga, se procederá a marcar e identificar con un número de identificación, se tomaran las coordenadas del punto de descarga utilizando el GPS, se documentará en el expediente con una descripción detallada de la descarga y con fotografías.
  10. La descripción del desagüe o descarga deberá contener la siguiente información: tipo de desagüe (abierto, cerrado, canales, etc.), material y tamaño del desagüe o tubería, según aplique.
  11. Realice una inspección visual sobre el agua fluyendo desde el punto de descarga, como lo son olor, color, turbidez, presencia de sólidos flotables.
  12. Si al momento de la inspección el desagüe o descarga tiene flujo de efluente es importante anotar todas las características físicas del mismo que pide el Formulario de Inspección, estas son:
    - a. Descripción del flujo (sustancial, moderado o goteo).
    - b. Temperatura del flujo (utilizar termómetro).
    - c. Descripción del color (visual).
    - d. Descripción del olor (visual).
    - e. Descripción de turbidez y cualquier sustancia flotante como aceite, espuma o material de aguas sanitarias (visual).
    - f. De observarse algún indicio de contaminación en el efluente, tomar el pH, presencia de amoníaco, surfactantes y oxígeno disuelto.
    - g. De ser necesario, tomar muestra para análisis de laboratorio para la detección de heces fecales, enterococos u otros contaminantes específicos.
  13. Recolecte la muestra de agua utilizando guantes.
  14. Si la muestra va a realizarse en un laboratorio, la misma debe ser almacenada en un envase aprobado por el laboratorio que realizara las pruebas.
  15. Si la muestra es para realizar pruebas durante la inspección de campo, la misma debe ser almacenada en un recipiente desinfectado.
  16. Coloque las muestras de laboratorio en un recipiente con hielo.

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 17
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

17. Los envases utilizados para realizar las muestras de campo deben ser limpiados con agua destilada y desinfectados al finalizar el muestreo.
18. Finalice las anotaciones de campo.
19. Antes del salir del área verifique que recogió todo el equipo.
20. Toda la información asociada a las inspecciones deberá documentarse utilizando el Formulario de Inspección (Apéndice A). El Formulario deberá ser firmado al finalizar la inspección por el personal que realizó la misma.
21. De detectarse durante la inspección visual o mediante el muestreo de campo la existencia de una descarga y/o conexión ilícita, la misma deberá ser atendida a la mayor brevedad posible mediante notificación a la persona o agencia responsable, tal como describe la Sección 7.0 de este manual (Cumplimiento).
22. De no conocer el origen de la descarga, se deberá realizar una inspección siguiendo el efluente hasta identificar el origen de la misma.
23. Existen varias formas de identificar el origen de una descarga, las más comunes son las pruebas de tinte, de humo y por cámara.

<b>Método</b>	<b>Aplicación</b>
<b>Prueba de Tinte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Descargas limitadas a un área de drenaje pequeña (&lt; de 10 propiedades)</li> <li>▪ Descargas probablemente causadas por la conexión ilícita de una propiedad.</li> <li>▪ Uso de terreno comercial o industrial.</li> </ul>
<b>Prueba de Humo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Conexiones combinadas entre el sistema pluvial y el sistema sanitario</li> <li>▪ Identificar fuentes subterráneas (Ej. filtraciones de tanques subterráneos)</li> </ul>
<b>Prueba de Cámara</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Descargas continuas.</li> <li>▪ Descargas limitadas a un segmento específico en la tubería.</li> </ul>

## 5.2 Frecuencia de las Inspecciones

1. Se realizarán inspecciones a sectores previamente delimitados con potencial de tener descargas o conexiones ilícitas.
2. Se realizarán inspecciones específicas para corroborar e identificar querellas sobre descargas ilícitas.

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 18
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

### 5.3 Información General Parámetros de Muestreo

Los parámetros generales que se estarán revisando durante las inspecciones de campo son los siguientes:

- **Amoniaco** - Es un buen indicador para la detección de aguas residuales, ya que su concentración es mucho mayor que la detectada en aguas subterráneas o agua pluvial. Las altas concentraciones de amoniaco pueden también indicar desechos líquidos provenientes de facilidades industriales.
- **E. coli, enterococos y coliformes totales** - Cada una de estas bacterias se encuentran en concentraciones muy altas en las aguas residuales en comparación con otros tipos de flujo, y son un buen indicador para descargas de aguas sanitarias. En general, las bacterias son buenos indicadores complementarios y se pueden utilizar para encontrar conexiones o descargas ilícitas.
- **pH** - Es un indicador bastante bueno para detectar los desechos líquidos de facilidades industriales, que pueden tener un pH muy alto o bajo (en un rango entre 3 y 12). La mayoría de los tipos de flujo de descarga son neutrales, tienen un valor de pH alrededor de 7, aunque las concentraciones de agua subterránea pueden ser algo variables. El pH del agua de lavado residencial tiende a ser bastante básica (pH de 8 o 9). Aunque los datos de pH a menudo no son concluyentes por sí mismos, puede identificar puntos de descarga problemáticos que merecen ser investigados en detalle con indicadores más efectivos.
- **Oxígeno Disuelto** - Es un indicador del soporte del cuerpo de agua a la vida vegetal y animal. Generalmente, un nivel más alto de oxígeno disuelto indica agua de mejor calidad. Si los niveles de oxígeno disuelto son demasiado bajos, algunos peces y otros organismos no pueden sobrevivir. El oxígeno disuelto en el agua proviene del oxígeno en el aire que se ha disuelto en el agua y de la fotosíntesis de las plantas acuáticas, por lo que ríos con muchas plantas en días de sol pueden presentar sobresaturación de OD. Los niveles de oxígeno disuelto típicamente pueden variar de 7 y 12 partes por millón (ppm o mg/l). Los niveles bajos de OD pueden encontrarse en áreas donde el material orgánico está en descomposición. Las bacterias requieren oxígeno para descomponer desechos orgánicos y, por lo tanto, disminuyen el oxígeno del agua.
- **Surfactantes** - Son el ingrediente activo en la mayoría de los detergentes comerciales, y se miden como Metilo Sustancias Activa al Azul (o MBAS). El MBAS es un sustituto sintético para el jabón, que se acumula depósitos en la ropa con el paso del tiempo. Como lo surfactantes no se encuentran en la naturaleza, pero siempre están presentes en los detergentes, son excelentes indicadores para aguas residuales, de lavado y sanitarias. La presencia de los tensioactivos en detergentes, emulsionantes y lubricantes también hace un excelente indicador para residuos líquidos industriales o comerciales. El método de análisis más común para muestrear los surfactantes utiliza cloroformo como un reactivo, y es recomendable porque es relativamente seguro en comparación con otros reactivos.
- **Turbidez** - es una medida cuantitativa de nubosidad en el agua, y normalmente se mide con una sonda de campo simple. Mientras que la turbidez en sí mismo no siempre se

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 19
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

puede distinguir entre los tipos de flujo contaminado, es un indicador potencialmente útil de detección para determinar si la descarga está contaminada (es decir, no está compuesto de agua potable o agua subterránea).

PARÁMETROS INDICADORES DE DESCARGAS ILÍCITAS					
Parámetro	Tipos de Descargas que puede Detectar			Concentración de referencia	Indicador
	Sanitaria	Aguas de Lavado	Desechos líquidos de Industrias o Comercios		
Amoniaco	●	⊙	⊙	≥50 mg/L	Puede indicar la presencia de aguas de lavado.
pH	○	⊙	⊙	≤5	Puede indicar la presencia de descargas industriales o comerciales.
Surfactantes	●	●	⊙	-	Puede indicar la presencia de detergentes ( laundry o lavado de vehículos)
Turbidez	⊙	⊙	⊙	≥1,000 NTU	Parámetro suplementarios, detecta algunas descargas industriales.
Coliformes fecales	⊙	○	○	-	Indica la presencia de aguas sanitarias.
Oxigeno disuelto	-	-	-	-	Bajos niveles indican la presencia de aguas sanitarias.

## 6.0 DOCUMENTACIÓN

1. La inspección es indispensable para lograr el cumplimiento con la Ordenanza Municipal #37 que Establece los Procedimientos a seguir para prevenir, Detectar y Eliminar Descargas Ilícitas al Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentías.
2. La inspección se documentará utilizando el Formulario de Inspección para la Detección y Eliminación de Descargas y/o conexiones Ilícitas y tomando fotografías.

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 20
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

3. El personal municipal que realizó la inspección, al regresar a su oficina procederá a imprimir fotografías y adjuntara las mismas al Formulario de Inspección. El informe se archivará en el expediente correspondiente en la Oficina de Vigilantes Ambientales.
4. El Formulario de Inspección deberá incluir las violaciones encontradas durante la inspección.
5. Se deberá incluir en el expediente los pasos seguidos para asegurar la corrección de la violación a la mayor brevedad posible.

## 7.0 CUMPLIMIENTO

6. El seguimiento a la inspección es indispensable para lograr el cumplimiento con la Ordenanza Municipal #37.
7. Siempre que el Municipio Autónomo de Bayamón considere que el operador, dueño o persona responsable ha violado lo presentado en este MOP o la Ordenanza Municipal #37, el Municipio podrá ordenar su cumplimiento, mediante notificación por escrito de la violación a la persona responsable en un término no mayor de quince (15) días laborables contados a partir de la fecha en que se realizó la inspección, en donde se indique la naturaleza de la violación y se ordene las medidas necesarias para corregirlas, incluyendo, sin limitarse a:
  - a. El cese inmediato de las prácticas en violación a la Ordenanza Municipal #37 .
  - b. La eliminación inmediata de la descarga o conexión ilícita, y la restauración de bienes o áreas afectadas serán responsabilidad del operador, dueño o persona responsable de la facilidad que origino la descarga o conexión ilícita.
  - c. La notificación de violación deberá establecer una fecha límite para la corrección o eliminación de la descarga o conexión ilícita y la restauración de bienes o áreas afectadas.

El Municipio Autónomo de Bayamón podrá, entrar en un acuerdo escrito con el consentimiento del infractor para hacer atender a la mayor brevedad posible la corrección o eliminación de la violación (es) a la Ordenanza Municipal #37.

8. El Municipio podrá solicitar a la persona o entidad responsable el del pago de multas, costos incurridos por el Municipio para la remediación, muestreos, gastos administrativos, honorarios de abogados, costas y cualquier otro gasto relacionado con el cumplimiento con la Ordenanza #37, sin acción judicial.
9. El dueño o representante del dueño tendrá un término de diez (10) días laborables para apelar la Notificación de Violación al Municipio.
10. El Municipio contestará la apelación a la notificación de violación en un término no mayor de treinta (30) días laborables.

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 21
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

11. De denegarse la reconsideración por el Municipio Autónomo de Bayamón, se comenzarán a contar los términos establecidos en la Ley de Procedimiento Adjudicativo Uniforme (LPAU), Ley #70 del 1988, para revisión judicial mediante un Recurso de Revisión en el Tribunal del Circuito de Apelaciones.

## **8.0 MULTAS Y PENALIDADES**

Cualquier persona, entidad u organización que viole lo estipulado en la Ordenanza Municipal # 37 estará sujeto a multas y penalidades impuestas por el Municipio y será responsable de los honorarios del abogado, costas y costos en que el Municipio incurra.

El Municipio Autónomo de Bayamón podrá con o sin previa notificación suspender el acceso a descargar al sistema pluvial a cualquier persona que se encuentre en violación a la Ordenanza #37 cuando sea necesario para detener una descarga ilícita. El Municipio Autónomo de Bayamón le notificará al violador de la suspensión de acceso al sistema pluvial. El violador podrá solicitar una reconsideración. Cualquier persona estará en violación con esta Ordenanza si se reconecta al sistema pluvial sin la previa autorización del Municipio Autónomo de Bayamón.

Las multas podrán ser de hasta un máximo de quinientos dólares (\$500) diarios por cada infracción, entendiéndose que cada día que subsista la infracción se considerará como una violación por adicional separado.

Por otra parte, cualquier persona que viole la Ordenanza Municipal #37 también será responsable por todas las multas, sanciones, daños y costos, incluyendo pero no limitado a los honorarios de abogados y costas incurridos por el Municipio relacionados a la multas, ordenes administrativas y violación de las leyes ambientales federales y estatales, impuestas por las agencias reguladoras al Municipio Autónomo de Bayamón. Esta responsabilidad es adicional a las penalidades y multas impuestas en virtud de la presente sección.

## **8.0 NOTIFICACIÓN A AGENCIAS ESTATALES Y FEDERALES**

De detectarse una descarga o conexión ilícita directamente a un cuerpo de agua, se procederá a notificar a las agencias estatales y federales con inherencia. La hoja de notificación forma parte del Formulario de Inspección Sección 9.0 incluido en el Apéndice A.

## **8.1 Junta de Calidad Ambiental (JCA)**

El Municipio le notificará a la JCA sobre la violación detectada al Reglamento de Estándares de Calidad de Agua por descargas y/o conexiones ilícitas a un cuerpo de agua. Se enviará una notificación por correo electrónico o por escrito con copia del Formulario de Inspección y fotografías documentando la descarga y/o conexión a la siguiente dirección:

Área Calidad de Agua  
Junta de Calidad Ambiental  
#1375 Avenida Ponce De León  
San Juan, Puerto Rico 00926-2604  
Teléfono: 787-767-8181 Ext. 3477/3478

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 22
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

Facsímil: 787-767-1962

Correo electrónico:

## 8.2 Agencia de Protección Ambiental Federal (EPA, por sus siglas en inglés)

El Municipio le notificará a la Agencia de Protección Ambiental Federal (EPA, por sus siglas en inglés) sobre la violación detectada al SWMP y a la Ley de Agua Limpia Federal por descargas y/o conexiones ilícitas a un cuerpo de agua directamente y al sistema de alcantarillado pluvial municipal. Se le enviará una notificación por correo electrónico o por escrito con copia del Formulario de Inspección y fotografías documentando la descarga y/o conexión ilícita. La notificación será enviada en un término de cinco (5) días laborables luego de la detección de la descarga y/o conexión ilícita.

La notificación será enviada a la siguiente dirección:

Sr. Sergio Bosques  
Caribbean Environmental Protection Division  
City View Plaza, Suite 7000  
#48 165 Rd. Km. 1.2  
Guaynabo, PR 00968-8069

Teléfono: 787-977-5838  
Facsímil: 787-729-7747  
Email: Bosques.Sergio@epa.gov

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 23
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

**APENDICE A**  
**FORMULARIO DE INSPECCIÓN**  
**PARA LA DETECCIÓN Y ELIMINACIÓN DE**  
**DESCARGAS Y/O CONEXIONES ILÍCITAS**

Manual Operacional de Procedimientos (MOP) Núm Inspección, Detección y Eliminación de Descargas y/o Conexiones Ilícitas	Página 24
Fecha:	10 de junio de 2013
Revisión Núm.:	1

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN**

FORMULARIO DE INSPECCIÓN  
PARA LA DETECCIÓN Y ELIMINACIÓN DE  
DESCARGAS Y/O CONEXIONES ILÍCITAS



**SECCIÓN 1: DATOS DE REFERENCIA**

Cuerpo de Agua Receptor:					
Identificación de Desagüe:					
Fecha:					
Hora:					
Nombre Inspector:					
Dirección Física:					
Unidad de GPS:		Longitud:		Latitud:	
Temperatura (°F):		Números de Fotos:			
Lluvia (pulgadas):		24 horas:		48 horas:	

Uso de Terreno en Área de Drenaje (Marque todas las que apliquen)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Industrial             | <input type="checkbox"/> Área Abierta  |
| <input type="checkbox"/> Residencial Urbana     | <input type="checkbox"/> Institucional |
| <input type="checkbox"/> Residencial Sub-urbana | Otro:                                  |
| <input type="checkbox"/> Comercial              | Industrias conocidas:                  |

Nota (ej. origen del desagüe, si es conocido):

**SECCIÓN 2: DESCRIPCIÓN DEL DESAGÜE**

LOCALIZACIÓN	MATERIAL	FORMA	
<input type="checkbox"/> Tubo Cerrado	<input type="checkbox"/> RCP <input type="checkbox"/> CMP <input type="checkbox"/> PVC <input type="checkbox"/> HDPE <input type="checkbox"/> Acero <input type="checkbox"/> Otro:	<input type="checkbox"/> Circular <input type="checkbox"/> Ovalada <input type="checkbox"/> Caja <input type="checkbox"/> Otro:	<input type="checkbox"/> Sencillo <input type="checkbox"/> Doble <input type="checkbox"/> Triple <input type="checkbox"/> Otro
	Dimensiones (pulgadas)	Sumersión	
	Diámetro/Dimensiones:	En Agua: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Parcialmente <input type="checkbox"/> Totalmente	Con Sedimentos: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Parcialmente <input type="checkbox"/> Totalmente
<input type="checkbox"/> Drenaje Abierto	<input type="checkbox"/> Piedra/gravilla <input type="checkbox"/> Concreto	<input type="checkbox"/> Trapezoide	Profundidad: _____
	<input type="checkbox"/> Barro	<input type="checkbox"/> Parabólico	Ancho Superficie: _____
	<input type="checkbox"/> Otro: _____	<input type="checkbox"/> Otro: _____	Ancho Fondo: _____
<input type="checkbox"/> En la corriente	Aplica cuando se están colectando muestras		
Flujo ¿Está saliendo Agua del desagüe?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No      De ser No, salte la Sección 5		
Descripción del Flujo	<input type="checkbox"/> Goteo <input type="checkbox"/> Moderado <input type="checkbox"/> Sustancial		

**SECCIÓN 3: CARACTERIZACIÓN CUANTITATIVA - Datos de Campo para Desagües con Flujo**

Parámetro	Resultado	Unidad	Equipo
Temperatura		°F	Termómetro
pH		Unidades de pH	Tiras de pH, pastillas
Amoniaco		mg/L	Tiras de prueba
Oxigeno Disuelto		mg/L	Pastillas colorimétricas
Turbidez		NTU	Disco Sequi

**SECCIÓN 4: INDICADORES FÍSICOS PARA DESAGÜES CON FLUJOS SOLAMENTE**

¿Hay algún Indicador Físico presente en el flujo?     Si     No    (De ser No, salte a la Sección 5)

INDICADOR	PRESENTE	DESCRIPCION		
Olor	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Aguas residuales <input type="checkbox"/> Rancio/Amargo <input type="checkbox"/> Petróleo/Gas		
		<input type="checkbox"/> Sulfuro <input type="checkbox"/> Otro:		
Color	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> 1- Débil <input type="checkbox"/> 2- Detectable fácilmente <input type="checkbox"/> 3- Notable a distancia		
		<input type="checkbox"/> Transparente <input type="checkbox"/> Anaranjado <input type="checkbox"/> Amarillo <input type="checkbox"/> Marrón		
		<input type="checkbox"/> Verde <input type="checkbox"/> Gris <input type="checkbox"/> Rojo <input type="checkbox"/> Otro:		
Turbidez	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> 1-Color pálido en la botella de muestra <input type="checkbox"/> 2-Claramente visible en la botella de muestra <input type="checkbox"/> 3- Claramente visible en el flujo del desagüe		
		<input type="checkbox"/> 1-Turbidez leve <input type="checkbox"/> 2-Turbio <input type="checkbox"/> 3- Opaco		
Flotables (no incluye basura)	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Aguas residuales (Papel de baño, etc.) <input type="checkbox"/> Espuma de jabón		
		<input type="checkbox"/> Petróleo (capa de aceite) <input type="checkbox"/> Otro:		

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN**

FORMULARIO DE INSPECCIÓN  
PARA LA DETECCIÓN Y ELIMINACIÓN DE  
DESCARGAS Y/O CONEXIONES ILÍCITAS



**SECCIÓN 5: INDICADORES FÍSICOS PARA DESAGÜES CON FLUJO Y SIN FLUJO**

¿Hay alguna observación en la estructura o en los alrededores del desagüe no relacionada al flujo presente?  Si  
 No (De ser No, salte a la sección 6)

INDICADOR	PRESENTE	DESCRIPCIÓN				COMENTARIOS
Daños en el Desagüe	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Pintura Descascarada <input type="checkbox"/> Desprendimiento, agrietamiento o roturas	<input type="checkbox"/> Corrosión			
Depósitos/Manchas	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Aceite	<input type="checkbox"/> Línea de flujo	<input type="checkbox"/> Pintura	<input type="checkbox"/> Otro:	
Vegetación Anormal	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Excesiva	<input type="checkbox"/> Inhibida			
Calidad pobre de estanque	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Olores <input type="checkbox"/> Espuma	<input type="checkbox"/> Colores	<input type="checkbox"/> Flotables	<input type="checkbox"/> Otro:	
Crecimiento bentónico en la tubería	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Marrón	<input type="checkbox"/> Anaranjado	<input type="checkbox"/> Verde	<input type="checkbox"/> Otro:	

**SECCIÓN 6: CARACTERIZACIÓN RESUMIDA DEL DESAGÜE**

<input type="checkbox"/> Improbable	<input type="checkbox"/> Potencial (presencia de dos o más indicadores)	<input type="checkbox"/> Sospechoso (presencia de uno o más indicadores con gravedad de 3)	<input type="checkbox"/> Obvio
-------------------------------------	---	--	--------------------------------

**SECCIÓN 7: COLECCIÓN DE DATA**

1. Muestra para laboratorio	<input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No
2. La muestra se colectó de:	<input type="checkbox"/> Flujo	<input type="checkbox"/> Estanque
3. ¿Hay una trampa de flujo intermitente? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No De ser si, ¿que tipo?: <input type="checkbox"/> OBM <input type="checkbox"/> Presa masilla		

**SECCIÓN 8: CUALQUIER PREOCUPACIÓN QUE NO SEA DE DESCARGAS ILÍCITAS (EJ. BASURA O REPARACIONES NECESITADAS)**

**SECCIÓN 9: NOTIFICACIÓN AGENCIAS GUBERNAMENTALES**

- Junta de Calidad Ambiental (JCA)
- Agencia de Protección Ambiental Federal
- Departamento de Recursos Naturales y Ambientales
- Departamento de Salud – Secretaria Auxiliar de Salud Ambiental
- Autoridad de Acueductos y Alcantarillados – Región Metro

Fecha y Hora de Notificación:

Nombre de la persona que recibió la notificación por vía telefónica (Si Aplica):

**DESCRIPCIÓN DE ACCIONES TOMADAS POR AGENCIAS GUBERNAMENTALES (SI APLICA):**

**COMENTARIOS Y/O OBSERVACIONES ADICIONALES:**

Nombre y Título de empleado(s) que completo el Formulario:		
Firma:		
Fecha:		

Exhibit 6  
Bayamon's Construction Ordinance

**GOBIERNO DE PUERTO RICO  
GOBIERNO MUNICIPAL DE BAYAMÓN  
BAYAMÓN, PUERTO RICO**

ORDENANZA NÚM. 36

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 408  
SERIE: 2012-2013

**ORDENANZA DE LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO, PARA ESTABLECER EL PROGRAMA PARA REGULAR LAS DESCARGAS DE ESCORRENTIAS PROVENIENTES DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN.**

**POR CUANTO:** El Municipio Autónomo de Bayamón, en virtud del Artículo 2.001(o) de la Ley Municipios Autónomos, Ley Núm. 81 del 30 de agosto de 1991, según enmendada, esta facultado para regular todo asunto municipal que redunde en el bienestar de la comunidad, en su desarrollo económico, social y cultural, en la protección de la salud y seguridad de las personas.

**POR CUANTO:** En el Artículo 2.003 de la Ley Num. 81 antes citada, faculta a los municipios a aprobar legislación imponiendo multas administrativas y sanciones penales.

**POR CUANTO:** Dicho estatuto provee, además, en su Artículo 3.0.10(a), la obligación del Alcalde respecto a la Legislatura, de presentar los proyectos de ordenanza y de resolución que por mandato de ley deban someterse a la consideración y aprobación de ésta.

**POR CUANTO:** Al amparo de la Ley de Agua Limpia (1987) y a los requerimientos establecidos en el Permiso Núm. PRR040002 correspondiente al Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía (MS4) del Municipio Autónomo de Bayamón, se establece que el municipio tiene que desarrollar un programa para la prevención de contaminación de aguas de escorrentías por actividades de construcción.

**POR CUANTO:** Durante el proceso de construcción, el suelo esta expuesto a la erosión causada por viento y agua. La erosión del suelo si no se controla puede causar el acarreo de sedimentos hacia las aguas de escorrentía y cuerpos de aguas aledaños. Esto puede provocar el deterioro de la calidad de las aguas causando daños a los recursos hídricos, amenazando la vida en los hábitats acuáticos y las especies que habitan en ellos.

La sedimentación y erosión también causa un aumento en los costos de mantenimiento del sistema pluvial, provocando la necesidad de limpiar y reparar alcantarillas, tuberías y canales de las obstrucciones causadas por la acumulación de sedimentos.

**POR CUANTO:** El propósito de esta ordenanza es el salvaguardar la seguridad de las personas, proteger la propiedad y vida humana, evitando

ORDENANZA NÚM. 36

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 4  
SERIE: 2012-2013

obstrucciones en el sistema pluvial y cuerpos de agua que puedan causar inundaciones. De igual forma se previene el daño al medio ambiente evitando la contaminación con sedimentos de nuestros cuerpos de agua y demás recursos naturales.

**POR CUANTO:** El fin de esta Ordenanza es establecer un procedimiento para regular las descargas de escorrentías provenientes de proyectos de construcción dentro de la delimitación territorial del Municipio Autónomo de Bayamón.

**POR TANTO:** **ORDÉNASE, POR LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO:**

**SECCION 1RA.:** Ninguna persona podrá comenzar la construcción de cualquier proyecto que impacte un área mayor o igual a un (1) acre (4,048.85 metros cuadrados) de terreno y/o proyectos de construcción con un área menor que formen parte de un desarrollo que en su totalidad impacte más de un (1) acre de terreno, sin haber obtenido cumplimiento con el Permiso General de Construcción NPDES de la EPA mediante la preparación de un "Stormwater Pollution Prevention Plan" o SWPPP por sus siglas en inglés.

De igual forma se deberá presentar a la Oficina de Permisos del Municipio Autónomo de Bayamón copia del Permiso para el Control de la Erosión y la Prevención de la Sedimentación (CES), cual forma parte del Permiso General Consolidado o del Permiso General Otras Obras otorgado por la OGPe, para toda actividad, incluyendo la construcción y demolición, en áreas mayores de novecientos (900) metros cuadrados, en la cual el volumen total de los componentes de la corteza terrestre que vayan a ser utilizados como relleno o extraídos, almacenados, dispuestos, desmontados, amontonados o removidos exceda de cuarenta (40) metros cúbicos (1,412.4 pies cúbicos).

Estos documentos deberán estar disponibles en el lugar del proyecto durante toda la implementación del mismo.

**SECCIÓN 2DA.:** Para fines de esta Ordenanza, las palabras y frases contenidas en este documento tendrán el significado que se establece a continuación:

**Aguas de escorrentía o pluvial** – Cualquier flujo de agua producto de precipitación natural el cual discurre por la superficie o áreas impermeables.

ORDENANZA NÚM. 36

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 408  
SERIE: 2012-2013

**Construcción-** Actividades que se realizan para desarrollar un proyecto, las cuales incluyen, pero no se limitan a movimiento de terreno, nivelación de terreno, excavación o demolición.

**Contaminantes** - Cualquier sustancia que cause o contribuya a la contaminación del ambiente. Los contaminantes pueden incluir, pero no se limitan a pinturas, barnices, solventes, aceites, otros líquidos automotrices, desechos líquidos y sólidos no peligrosos, residuos de jardinería, basura, escombros, objetos descartados o abandonados, pesticidas, herbicidas, fertilizantes, sustancias y residuos peligrosos, aguas residuales, bacterias, coliformes fecales, patógenos, metales disueltos y particulados, desechos de animales, escombros o desechos producto de una actividad de construcción y materia nociva de cualquier tipo.

**Cuerpos de Agua** - Se consideraran cuerpos de agua los siguientes: aguas costaneras, superficiales, estuarinas, aguas subterráneas y terrenos anegadizos según definido en el Reglamento de Estándares de Calidad de Agua de Puerto Rico.

**Desperdicios** - Basura, desechos o desperdicios sanitarios productos de actividades básicas de los seres humanos, material vegetativo descartado, muebles y electrodomésticos descartados, automóviles abandonados o chatarra, neumáticos, escombros excedentes de proyectos de construcción, desperdicios procedentes de actividades agrícolas, latas, papeles, cartones, metales, aluminio, cristal, despojos de animales, desperdicios orgánicos o putrescibles, productos químicos, o cualquier otra clase de material sólido, líquido o gaseoso que haya sido descartado o desechado o cualquier otro desecho según definido en los reglamentos vigentes estatales y federales.

**Erosión** - El desgaste de la superficie del suelo por agentes externos tales como el agua o el viento

**Junta de Calidad Ambiental (JCA)** - Agencia estatal encargada de la fiscalización por cumplimiento del Permiso General Consolidado y el Permiso General Consolidado Otras Obras.

**Medidas Permanentes de Control de Erosión** - Conjunto de mejores prácticas diseñadas para manejar las escorrentías y controlar la erosión del terreno para retener los sedimentos dentro del lugar del proyecto o área en que se lleven a cabo actividades con posterioridad a la terminación de dichas obras.

**Medidas Provisionales de Control de Erosión** - Conjunto de mejores prácticas para manejar temporalmente las escorrentías y controlar la erosión del terreno con el propósito de retener los

ORDENANZA NÚM. 36

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 408  
SERIE: 2012-2013

sedimentos dentro del lugar del proyecto o área en que se lleve a cabo cualquier movimiento de terreno u otra actividad, hasta que se completen las mismas.

**Oficina de Gerencia de Permisos (OGPe)** – Agencia estatal encargada de emitir el Permiso General Consolidado y el Permiso General Otras Obras.

**Permiso General Consolidado** – Permiso emitido por la Oficina de Gerencia de Permisos (OGPe) que cubre el Permiso para el Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación (CES), Permiso para Fuente de Emisión Atmosférica (PFE) y Permiso para Actividad Generadora de Desperdicios Sólidos No Peligrosos (DS-3) para obras de construcción.

**Permiso General Otras Obras** – Permiso emitido por la Oficina de Gerencia de Permisos (OGPe) que cubre dos (2) de los siguientes permisos según aplique: Permiso para el Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación (CES), Permiso para Fuente de Emisión Atmosférica (PFE) y Permiso para Actividad Generadora de Desperdicios Sólidos No Peligrosos (DS-3).

**Persona** - Cualquier individuo, asociación, organización, sociedad, compañía o otra entidad reconocida bajo las leyes y el cual actúe como el dueño o como un representante del dueño.

**Plan de Prevención de Aguas de Escorrentías (SWPPP, por sus siglas en inglés)** – Es un documento escrito para un proyecto específico el cual identifica las fuentes potenciales de contaminación de aguas de escorrentía en un proyecto de construcción, describe las medidas a implementarse para reducir contaminantes hacia las aguas de escorrentías e identifica los procedimientos a implementarse para cumplir con los términos y condiciones del permiso general de construcción.

**Plan de Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación (Plan CESS)** – Documentos que identifican, describen y detallan las medidas a ser implantadas en el lugar del proyecto para manejar las escorrentías, controlar la erosión del terreno y prevenir la sedimentación en los cuerpos de agua para toda actividad, incluyendo la construcción y demolición, en áreas mayores de novecientos (900) metros cuadrados, en la cual el volumen total de los componentes de la corteza terrestre que vayan a ser utilizados como relleno o extraídos, almacenados, dispuestos, desmontados, amontonados o removidos exceda de cuarenta (40) metros cúbicos (1,412.4 pies cúbicos).

ORDENANZA NÚM. 36

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 408  
SERIE: 2012-2013

**Sedimentación** - Acción o efecto en la cual se depositan sólidos suspendidos en el fondo de un cuerpo de agua.

**Sedimentos** - Materia sólida arrastrada por las escorrentías o descargada directamente a un cuerpo de agua, que habiendo estado en suspensión en un líquido, se deposita en el fondo de un cuerpo de agua.

**Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía o Sistema Pluvial (MS4)** - Facilidades de propiedad pública o privada por el cual el agua pluvial es colectada y transportada, incluyendo pero no limitado a sistemas de drenaje en las carreteras, calles, cunetones, canales, drenajes entubados bajo la superficie, estaciones de bombeo, charcas de retención o detención, canales naturales o hechos o alterados por el hombre y otras estructuras de drenaje.

**SECCIÓN 3RA.:** **Exclusiones** - Esta Ordenanza no aplicará a las siguientes acciones de emergencia para prevenir riesgos a la vida, bienestar público o propiedades, o para reaccionar ante desastres naturales, declarados por la Junta de Calidad Ambiental o el Gobierno de Puerto Rico como una emergencia ambiental y que se haya acordado con la Junta de Calidad Ambiental unas medidas de mitigación y prácticas y métodos utilizados en la agricultura, siempre que implanten aquellas mejores prácticas para la prevención de la erosión promulgadas por el Servicio de Conservación de Recursos Naturales, Departamento de Agricultura, Servicio de Extensión Agrícola, u otra persona que pueda demostrar que por su preparación académica, peritaje en el área y/o experiencia tiene la capacidad para desarrollarlas y recomendarlas.

**SECCIÓN 4TA.:** Todo proyecto de construcción que genere más de 15 yardas cúbicas de desperdicios sólidos no peligrosos deberá cumplir con los requisitos del Reglamento para el Manejo de Desperdicios Sólidos No Peligrosos obteniendo un Permiso para un Actividad Generador el cual forma parte del Permiso General Consolidado de la OGP. Deberá preparar un Plan de Operación para el Manejo de Desperdicios Sólidos. El Plan de Operación atenderá las siguientes áreas:

- entradas al proyecto de construcción,
- mantenimiento de vehículos,
- áreas de lavado,
- almacenamiento y disposición final de desperdicios (basura),
- almacenamiento y disposición final de materiales de construcción descartados ,

ORDENANZA NÚM. 36

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 408  
SERIE: 2012-2013

- almacenamiento y disposición final de pintura, aceites y grasas,
- lavado de camiones de hormigón, y
- almacenamiento y disposición final de desperdicios sanitarios.

**SECCIÓN 5TA.:** Los documentos que deben ser presentados previo al endoso del permiso de construcción por parte del Municipio Autónomo de Bayamón son los siguientes:

- Copia del NOI y SWPPP radicado ante la EPA,
- Copia del Permiso General Consolidado o del Permiso General Otras Obras aprobado por la OGPe,
- Copia del Plan CES con todos los documentos, mapas y planos suplementarios,
- Copia de la Certificación para disponer de componentes de la corteza terrestre fuera del área del proyecto, si aplica.

Una copia de estos documentos debe ser entregada impresa, mientras que la segunda copia de estos documentos debe ser entregada en formato digital a la Oficina Municipal de Permisos previo a recibir el endoso del Municipio para la obra de construcción.

**SECCIÓN 6TA.:** Cualquier modificación al SWPPP o al Plan CES, sea esta una modificación menor o mayor que afecte los planos de construcción aprobados, deberá ser notificada al Municipio Autónomo de Bayamón antes de continuar con la obra.

**SECCIÓN 7MA.:** El proyectista o dueño deberá presentar al Municipio Autónomo de Bayamón copia de los informes mensuales del Plan CES radicados ante la Junta de Calidad Ambiental (JCA) y los informes mensuales del SWPPP radicados a la EPA.

El proyectista o dueño debe tener en todo momento copia del SWPPP y del Permiso General Consolidado u Otras Obras en la oficina del proyecto.

**SECCIÓN 8VA.:** Con el fin de determinar el cumplimiento con esta Ordenanza, el Municipio Autónomo de Bayamón podrá realizar inspecciones sin previo aviso a los proyectos de construcción, entrando al mismo con el consentimiento del proyectista, dueño o representante del dueño, para inspeccionar el cumplimiento con la reglamentación municipal, estatal y federal verificando el cumplimiento con el SWPPP presentado ante la EPA y el Plan CES aprobado por la OGPe. El personal municipal deberá presentarse a realizar la

ORDENANZA NÚM. 36

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 408  
SERIE: 2012-2013

inspección de la facilidad mostrando identificación con foto o autorización por escrito de la autoridad competente.

Los proyectistas, dueños o representante del dueño responsable por el proyecto de construcción permitirán al personal del Municipio Autónomo de Bayamón, fácil acceso a todas las áreas del proyecto de construcción para los efectos de la inspección, revisión o la realización de cualquier tarea adicional según sea necesario.

Si se le deniega el acceso al personal autorizado del Municipio Autónomo de Bayamón a cualquier área de un proyecto de construcción de donde se descargan aguas de escorrentía al sistema pluvial municipal, y el personal municipal es capaz de demostrar causa probable para creer que puede haber una violación de esta Ordenanza, o que existe la necesidad de inspeccionar y /o realizar una inspección de rutina para verificar el cumplimiento con esta Ordenanza o cualquier orden emitida, o para proteger la salud pública, seguridad y el bienestar de la comunidad, entonces el Municipio Autónomo de Bayamón podrá solicitar la expedición de una orden judicial para obtener acceso al proyecto de construcción en cualquier tribunal con jurisdicción.

**SECCION 9NA:**

Si al realizar la inspección se detectan deficiencias en la instalación de las medidas provisionales de control de erosión y prevención de la sedimentación, se le notificará por escrito al gerente, encargado o dueño del proyecto con el tiempo otorgado para corregir las deficiencias indicadas. De no corregirse las deficiencias, el Municipio Autónomo de Bayamón podrá imponer multas por violación a esta Ordenanza y se procederá a enviar copia de los informes de inspección a la EPA y a la JCA.

**SECCION 10MA:**

Siempre que el Municipio Autónomo de Bayamón considere que una persona ha violado la presente Ordenanza, el SWPPP o al Plan CES, el Municipio Autónomo de Bayamón podrá ordenar el cumplimiento de la misma, mediante notificación por escrito de la violación a la persona responsable, en donde se indique la naturaleza de la violación y se ordene las medidas necesarias para corregirlas, incluyendo, sin limitarse a:

- El cese de las prácticas en violación a esta Ordenanza.
- El cumplimiento con la implantación de las medidas de control presentadas por el Municipio, la reparación de las medidas de control y la restauración de bienes o áreas afectadas serán responsabilidad del dueño, persona o entidad responsable del sistema que es fuente de la contaminación.

ORDENANZA NÚM. 36

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 408  
SERIE: 2012-2013

- El dueño, persona o entidad responsable reembolsará al Municipio la cantidad total del pago de multas, costos incurridos por el Municipio para la remediación, gastos administrativos, honorarios de abogados, costas y cualquier otro gasto relacionado con el cumplimiento con esta Ordenanza.
- La notificación de violación deberá establecer una fecha límite para realizar las obras requeridas para la reparación de medidas de control, restauración de bienes o áreas afectadas.

**SECCIÓN 11RA.:** El operador, dueño o representante del dueño tendrá un término de diez (10) días laborables para apelar la notificación de violación al Municipio. El Municipio contestará la apelación a la notificación de violación en un término de treinta (30) días laborables.

De denegarse la reconsideración por el Municipio Autónomo de Bayamón, comenzaran a contar los términos establecidos en la Ley de Procedimiento Adjudicativo Uniforme (LPAU), Ley #70 del 1988, para revisión judicial mediante un Recurso de Revisión en el Tribunal del Circuito de Apelaciones.

**SECCIÓN 12DA.:** El Municipio Autónomo de Bayamón podrá, con la aprobación del Alcalde o su representante, y con el consentimiento del infractor entrar en un acuerdo escrito, orden por consentimiento o plan de cumplimiento para hacer atender a la mayor brevedad posible la corrección o eliminación de la violación (es) a esta Ordenanza y proceder con el cobro de multas, costas y honorarios, sin acción judicial.

**SECCIÓN 13RA.:** Las multas podrán ser de hasta un máximo de quinientos dólares (\$500) diarios por cada infracción, entendiéndose que cada día que subsista la infracción se considerará como una violación por separado y se podrá imponer una Orden de Paralización de Obras de Construcción.

**SECCIÓN 14TA.:** Cualquier persona que viole esta Ordenanza también será responsable por todas las multas, sanciones, daños y costos, incluyendo pero no limitado a honorarios de los abogados, costas y los costos incurridos por el Municipio por violación de las leyes ambientales estatales y federales, causadas por o relacionadas con la persona o entidad que incurrió en violación a esta Ordenanza. Esta responsabilidad deberá ser adicional a las penalidades y multas impuestas en virtud de la presente sección.

- SECCIÓN 15TA.:** Al completarse el proyecto, el proyectista y/o dueño someterá el informe final de cierre del Plan CES que sometió a la JCA y el "Notice of Termination" (NOT) del SWPPP sometido a la EPA. El Municipio podrá realizar una inspección final para confirmar que el predio este estabilizado, que las medidas provisionales han sido retiradas y que las medidas permanentes han sido instaladas según las especificaciones del SWPPP y el Plan CES y de esta forma cerrar el expediente del proyecto y transferir la infraestructura al municipio (ejemplo, sistema pluvial, carreteras y parques).
- SECCIÓN 16TA.:** Al finalizar el proyecto de construcción y solicitar el Permiso de Uso, el proyectista o dueño deberá someter la Certificación del Inspector de Obras requerida bajo la Ley de Certificación a la Oficina Municipal de Permisos y una copia digital en formato DXF del Plano Según Construido (As Built Plan") que esté gerefereciado al sistema de coordenadas estatal "State Plan NAD 83". Sin estos documentos no se emitirá el Permiso de Uso para la obra.
- SECCIÓN 17MA.:** Esta Ordenanza aplicará a todos los residentes, desarrolladores, contratistas, subcontratistas, inspectores de obras y visitantes del Municipio Autónomo de Bayamón.
- SECCIÓN 18VA.:** La presente Ordenanza deroga cualquier Ordenanza que este en contravención con lo aquí establecido.
- SECCIÓN 19NA.:** Si cualquier palabra, inciso, artículo, sección o parte de la presente Ordenanza fuera declarada inconstitucional o nula por un tribunal, tal declaración no afectará o menoscabará o invalidará las restantes disposiciones y partes de esta Ordenanza, sino que su efecto se limitara a la palabra, inciso, oración, artículo, sección o parte de algún caso, no se entenderá que afecta o perjudica en sentido alguno su aplicación o validez en cualquier otro caso
- SECCIÓN 20MA.:** Esta Ordenanza comenzará a regir inmediatamente después de ser aprobada por la Legislatura Municipal y firmada por el Alcalde y a los diez (10) días de su publicación en un periódico de circulación general y en un periódico regional que cubra el Municipio de Bayamón.
- SECCIÓN 21MA.:** Copia debidamente certificada de esta Ordenanza será enviada al Departamento de Estado, a la Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales, a la Junta de Calidad Ambiental (JCA), Departamento de Recursos Naturales y Ambientales (DRNA), Oficina de Gerencia de Permisos (OGPe), Superintendencia de la Policía Estatal, Departamento de Justicia y la Agencia Federal de Protección Ambiental (EPA) y a las agencias municipales concernientes, para su conocimiento y acción.

ORDENANZA NÚM. 36

PROYECTO DE ORDENANZA NÚM. 408  
SERIE: 2012-2013

APROBADA POR LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO,  
HOY 29 DE MAYO DE 2013.

  
ÁNGEL D. FIGUEROA CRUZ  
PRESIDENTE

  
CARMEN L. VARGAS VARGAS  
SECRETARIA

APROBADA POR EL ALCALDE DE BAYAMÓN, PUERTO RICO, HOY 30 DE  
MAYO

  
RAMÓN LUIS RIVERA CRUZ  
ALCALDE

CERTIFICACIÓN

Yo, Carmen L. Vargas Vargas, Secretaria de la Legislatura Municipal de Bayamón, Puerto Rico:

**CERTIFICO**, que la precedente es una copia fiel y exacta de la **Ordenanza Núm. 36 Serie 2012-2013**, aprobada por la Legislatura Municipal en su Sesión Extraordinaria celebrada el miércoles, 29 de mayo de 2013, con los votos afirmativos de las señoras: Ana I. Colón Rivera, Magaly Nieves Montalvo, Carmen J. Inglés Lucret, Carmenisa D. Rivera Santos, Yashira Lebrón Rodríguez, Vicepresidenta, Elba I. Pintado Meléndez y los señores: Juan B. Pérez Soler, Rolando Meléndez Martínez, Tony González Nieves, José A. Lugo Vega, Manuel J. Camacho Córdova, Juan R. Torres Rivera, Jaime Otero Semprít, Nelson Delgado Cruz y Ángel D. Figueroa Cruz, Presidente. Estuvo ausente el siguiente Legislador Municipal: Hon: Miguel A. Rodríguez Reyes. Esta Ordenanza fue presentada, debidamente certificada por el Presidente y por la Secretaria de la Legislatura Municipal de Bayamón, al Alcalde y éste la firmó e impartió su aprobación el día 30 de mayo de 2013.

**CERTIFICO, ADEMÁS**, que de acuerdo con las actas bajo mi custodia, aparece que todos los Legisladores fueron debidamente citados para la referida Sesión en la forma que determina la Ley.

**Y PARA QUE ASI CONSTE**, y a los fines pertinentes, expido la presente, y hago estampar en las 10 páginas que consta la misma, el Gran Sello Oficial del Municipio de Bayamón, Puerto Rico, hoy día 30 de mayo de 2013.

  
CARMEN L. VARGAS VARGAS  
SECRETARIA

(SELLO OFICIAL)



**LEGISLATURA MUNICIPAL  
MUNICIPIO DE BAYAMON**

BOX 1588  
BAYAMON, PR 00960

**AVISO DE PUBLICACIÓN DE ORDENANZA**

**ORDENANZA NUM. 36**

**SERIE 2012-2013**

**ORDENANZA DE LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO, PARA ESTABLECER EL PROGRAMA PARA REGULAR LAS DESCARGAS DE ESCORRENTIAS PROVENIENTES DE PROYECTOS DE CONSTRUCCION.**

**APROBADA POR LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE BAYAMÓN, PUERTO RICO, HOY 29 DE MAYO DE 2013.**

**APROBADA POR EL ALCALDE DE BAYAMON, EL DIA DE 30 DE MAYO DE 2013**

Cualquier persona interesada podrá conseguir copia del proyecto o texto completo de esta Ordenanza en la Oficina de la Secretaria de la Legislatura Municipal de Bayamón; ubicada en el primer piso de la Casa Alcaldía de Bayamón, Carretera Núm. 2; mediante el pago correspondiente a razón de \$0.10 por página, en efectivo, giro postal o cheque certificado a nombre del Director de Finanzas.

  
HON. ANGEL D. FIGUEROA CRUZ  
PRESIDENTE  
LEGISLATURA MUNICIPAL

  
CARMEN L. VARGAS VARGAS  
SECRETARIA  
LEGISLATURA MUNICIPAL

**Exhibit 7**  
**Bayamon's Construction Inspection SOP**

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN**  
**PROCEDIMIENTO PARA LA INSPECCION DE SWPPP Y PLAN CES**  
**PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCION**



**AUTORIZACIONES**

	<b>Autorización</b>	<b>Fecha</b>
Preparador		
Revisión Técnica		
Director de Oficina de Permisos		

<b>Revisión Núm.</b>	<b>Modificación Realizada</b>	<b>Fecha</b>

Manual Operacional de Procedimiento (MOP)	Página 1
Fecha:	30 de junio de 2013
Revisión Núm.:	0

## 1.0 PROPÓSITO

Al amparo de la Ley de Agua Limpia (1987) y a los requerimientos establecidos en el Permiso Núm. PRR040002 correspondiente al Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía (MS4) del Municipio Autónomo de Bayamón, se establece que el Municipio tiene que desarrollar un programa para establecer controles para minimizar la erosión y sedimentación y el manejo adecuado y control de los desperdicios en los proyectos de construcción.

Como parte de este Programa se desarrollaron estas guías para implementar el programa de inspección del Plan de Prevención de Aguas de Escorrentías (SWPPP, por sus siglas en inglés) y el Plan de Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación (Plan CES).

Las guías establecen paso por paso lo que el personal municipal debe hacer al momento de realizar la inspección del SWPPP y el Plan CES.

## 2.0 INTRODUCCIÓN

Durante el proceso de construcción, el suelo está expuesto a la erosión causada por viento y agua. La erosión del suelo si no se controla puede causar el acarreo de sedimentos hacia las aguas de escorrentía y cuerpos de aguas aledaños. Esto puede provocar el deterioro de la calidad de las aguas causando daños a los recursos hídricos, amenazando la vida en los hábitats acuáticos y las especies que habitan en ellos.

La sedimentación y erosión también causa un aumento en los costos de mantenimiento del sistema pluvial, provocando la necesidad de limpiar y reparar alcantarillas, tuberías y canales de las obstrucciones causadas por la acumulación de sedimentos.

Según la Ley de Agua Limpia (1987) y a los requerimientos establecidos en el Permiso Núm. PRR040002 correspondiente al Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía (MS4) del Municipio Autónomo de Bayamón, se establece que el Municipio tiene que desarrollar un programa para la prevención de contaminación con sedimentos de aguas de escorrentías provenientes de actividades de construcción.

Según el Permiso General de Construcción de la Agencia Federal de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) las escorrentías procedentes de cualquier actividad de construcción (tales como limpieza, nivelación, excavación o amontonamiento de material de la corteza terrestre) que altere un (1) acre (4,048.85 metros cuadrados) o más de terreno o proyectos de construcción con un área menor que formen parte de un desarrollo que en su totalidad impacte más de un (1) acre de terreno están regulados por el Sistema Nacional del Programa de Eliminación de Contaminantes en Descargas de Aguas de Escorrentías (NPDES, por sus siglas en inglés). Para obtener el cumplimiento con esta reglamentación el proyectista o dueño deberá preparar un Plan de Prevención de Aguas de Escorrentías (SWPPP, por sus siglas en inglés).

De igual forma ninguna persona podrá obtener el endoso de la Oficina de Permisos del

Manual Operacional de Procedimiento (MOP) Inspección SWPPP y Plan CES para Proyectos de Construcción	Página 2
Fecha:	30 de junio de 2013
Revisión Núm.:	0

Municipio Autónomo de Bayamón sin haber obtenido la aprobación del Permiso para el Control de la Erosión y la Prevención de la Sedimentación (CES) y Permiso para un Actividad Generadora de Desperdicios Sólidos (DS-3), los cuales forman parte del Permiso General Consolidado o del Permiso General Otras Obras otorgado por la Oficina de Gerencia de Permisos (OGPe).

El propósito de esta guía es proporcionar un procedimiento estándar de operación para la inspección de los SWPPP y al Plan CES que aplique a todos los proyectos de construcción dentro de la delimitación territorial del Municipio Autónomo de Bayamón. El técnico también debe hacer referencia al Reglamento de Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación de la Junta de Calidad Ambiental disponible en: <http://www.jca.gobierno.pr> y a las guías "Puerto Rico Erosion and Sediment Control Handbook for Developing Areas" disponibles en la biblioteca de la JCA.

### 3.0 ALCANCE

Este Manual Operacional de Procedimiento (MOP) será implementado por el personal de la Oficina Municipal de Permisos como parte del Programa de Construcción requisito de la Medida de Control Mínima (MCM) #4 del Plan Municipal para el Manejo de Aguas de Escorrentía del Municipio Autónomo de Bayamón.

### 4.0 DEFINICIONES

Para fines de este Manual Operacional de Procedimiento (MOP) las palabras y frases contenidas en este documento tendrán el significado que más adelante se establece:

**Aguas de escorrentía o pluvial** – Cualquier flujo de agua producto de precipitación natural el cual discurre por la superficie o áreas impermeables.

**Construcción**- Actividades que se realizan para desarrollar un proyecto, las cuales incluyen, pero no se limitan a movimiento de terreno, nivelación de terreno, excavación o demolición.

**Contaminantes** - Cualquier sustancia que cause o contribuya a la contaminación del ambiente. Los contaminantes pueden incluir, pero no se limitan a pinturas, barnices, solventes, aceites, otros líquidos automotrices, desechos líquidos y sólidos no peligrosos, residuos de jardinería, basura, escombros, objetos descartados o abandonados, pesticidas, herbicidas, fertilizantes, sustancias y residuos peligrosos, aguas residuales, bacterias, coliformes fecales, patógenos, metales disueltos y particulados, desechos de animales, escombros o desechos producto de una actividad de construcción y materia nociva de cualquier tipo.

**Cuerpos de Agua** - Se consideraran cuerpos de agua los siguientes: aguas costaneras, superficiales, estuarinas, aguas subterráneas y terrenos anegadizos según definido en el Reglamento de Estándares de Calidad de Agua de Puerto Rico.

**Desperdicios** – Basura, desechos o desperdicios sanitarios productos de actividades básicas de los seres humanos, material vegetativo descartado, muebles y electrodomésticos descartados, automóviles abandonados o chatarra, neumáticos,

Manual Operacional de Procedimiento (MOP) Inspección SWPPP y Plan CES para Proyectos de Construcción	Página 3
Fecha:	30 de junio de 2013
Revisión Núm.:	0

escombros excedentes de proyectos de construcción, desperdicios procedentes de actividades agrícolas, latas, papeles, cartones, metales, aluminio, cristal, despojos de animales, desperdicios orgánicos o putrescibles, productos químicos, o cualquier otra clase de material sólido, líquido o gaseoso que haya sido descartado o desechado o cualquier otro desecho según definido en los reglamentos vigentes estatales y federales.

**Erosión** - El desgaste de la superficie del suelo por agentes externos tales como el agua o el viento

**Junta de Calidad Ambiental (JCA)** – Agencia estatal encargada de la fiscalización por cumplimiento del Permiso General Consolidado y el Permiso General Consolidado Otras Obras.

**Manual Operacional de Procedimiento (MOP)** – Un conjunto de instrucciones que establecen la uniformidad de un proceso para garantizar su efectividad.

**Medidas Permanentes de Control de Erosión** - Conjunto de mejores prácticas diseñadas para manejar las escorrentías y controlar la erosión del terreno para retener los sedimentos dentro del lugar del proyecto o área en que se lleven a cabo actividades con posterioridad a la terminación de dichas obras.

**Medidas Provisionales de Control de Erosión** - Conjunto de mejores prácticas para manejar temporalmente las escorrentías y controlar la erosión del terreno con el propósito de retener los sedimentos dentro del lugar del proyecto o área en que se lleve a cabo cualquier movimiento de terreno u otra actividad, hasta que se completen las mismas.

**Oficina de Gerencia de Permisos (OGPe)** – Agencia estatal encargada de emitir el Permiso General Consolidado y el Permiso General Otras Obras.

**Permiso General Consolidado** – Permiso emitido por la Oficina de Gerencia de Permisos (OGPe) que cubre el Permiso para el Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación (CES), Permiso para Fuente de Emisión Atmosférica (PFE) y Permiso para Actividad Generadora de Desperdicios Sólidos No Peligrosos (DS-3) para obras de construcción.

**Permiso General Otras Obras** – Permiso emitido por la Oficina de Gerencia de Permisos (OGPe) que cubre dos (2) de los siguientes permisos según aplique: Permiso para el Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación (CES), Permiso para Fuente de Emisión Atmosférica (PFE) y Permiso para Actividad Generadora de Desperdicios Sólidos No Peligrosos (DS-3).

**Persona** - Cualquier individuo, asociación, organización, sociedad, compañía o otra entidad reconocida bajo las leyes y el cual actúe como el dueño o como un representante del dueño.

**Plan de Prevención de Aguas de Escorrentías (SWPPP, por sus siglas en inglés)** –

Manual Operacional de Procedimiento (MOP) Inspección SWPPP y Plan CES para Proyectos de Construcción	Página 4
Fecha:	30 de junio de 2013
Revisión Núm.:	0

Es un documento escrito para un proyecto específico el cual identifica las fuentes potenciales de contaminación de aguas de escorrentía en un proyecto de construcción, describe las medidas a implementarse para reducir contaminantes hacia las aguas de escorrentías e identifica los procedimientos a implementarse para cumplir con los términos y condiciones del permiso general de construcción.

**Plan de Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación (Plan CESS) –**

Documentos que identifican, describen y detallan las medidas a ser implantadas en el lugar del proyecto para manejar las escorrentías, controlar la erosión del terreno y prevenir la sedimentación en los cuerpos de agua para toda actividad, incluyendo la construcción y demolición, en áreas mayores de novecientos (900) metros cuadrados, en la cual el volumen total de los componentes de la corteza terrestre que vayan a ser utilizados como relleno o extraídos, almacenados, dispuestos, desmontados, amontonados o removidos exceda de cuarenta (40) metros cúbicos (1,412.4 pies cúbicos).

**Sedimentación** - Acción o efecto en la cual se depositan sólidos suspendidos en el fondo de un cuerpo de agua.

**Sedimentos** - Materia sólida arrastrada por las escorrentías o descargada directamente a un cuerpo de agua, que habiendo estado en suspensión en un líquido, se deposita en el fondo de un cuerpo de agua.

**Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía o Sistema Pluvial (MS4) –**

Facilidades de propiedad pública o privada por el cual el agua pluvial es colectada y transportada, incluyendo pero no limitado a sistemas de drenaje en las carreteras, calles, cunetones, canales, drenajes entubados bajo la superficie, estaciones de bombeo, charcas de retención o detención, canales naturales o hechos o alterados por el hombre y otras estructuras de drenaje.

**Sistema Separado Municipal de Aguas de Escorrentía o Sistema Pluvial (MS4) –**

Facilidades de propiedad pública o privada por el cual el agua pluvial es colectada y transportada, incluyendo pero no limitado a sistemas de drenaje en las carreteras, calles, cunetones, canales, drenajes entubados bajo la superficie, estaciones de bombeo, charcas de retención o detención, canales naturales o hechos o alterados por el hombre y otras estructuras de drenaje.

**Terreno** - Cualquier componente de la corteza terrestre bajo la jurisdicción del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, incluyendo los sumergidos.

**Violación** – Infracción a las disposiciones del Reglamento CES de la JCA. Por ejemplo localizar la entrada del proyecto en un área no contemplada en el Plan CES para dicho proyecto o la ocurrencia de sedimentación o descargas ilícitas a cuerpos de aguas o al sistema de alcantarillado pluvial.

Manual Operacional de Procedimiento (MOP) Inspección SWPPP y Plan CES para Proyectos de Construcción	Página 5
Fecha:	30 de junio de 2013
Revisión Núm.:	0

## 5.0 PROTOCOLO DE INSPECCIÓN

### 5.1 PROCEDIMIENTO A SEGUIR DURANTE LA INSPECCIÓN

1. Es responsabilidad del inspector familiarizarse con el SWPPP y con el Plano del Plan CES y crear el expediente del proyecto. La revisión del plano es fundamental para asegurarse del cumplimiento con la instalación y el mantenimiento de los controles de erosión y prevención de la sedimentación.
2. Antes de la inspección realice una lista de las áreas específicas del SWPPP y del Plan CES que quiere inspeccionar detalladamente cuando llegue al predio del proyecto. Esta lista puede ayudarlo a agilizar la inspección y le sirve de recordatorio de las áreas más importantes que tiene que verificar mientras está realizando la inspección.
3. Llevar a la inspección una copia del SWPPP, Plano y Plan CES y el Formulario de Inspección (Apéndice A).
4. Si la inspección se realiza por motivo de una querrela, debe llevar consigo la información provista por el querellante, nombre y número de contacto. Si la inspección se realiza por motivo de una notificación de algún empleado municipal, debe llevar consigo la información provista por el empleado municipal.
5. Durante la inspección, es responsabilidad del personal municipal, asegurarse de tener el equipo de campo necesario para realizar la misma. A continuación se desglosa el mismo:
  - Tarjeta de Identificación (I.D.)
  - Cámara fotográfica
  - Expediente del proyecto (Planes, Planos, y Permisos)
  - Sistema de posición global (GPS)
  - Botas de seguridad
  - Guantes
  - Equipo de primeros auxilios
  - Linterna
  - Formulario de inspección (Apéndice A)
6. Todos los aspectos de la inspección se documentarán en el Formulario de Inspección y mediante fotografías tomadas durante la inspección.
7. El inspector se deberá familiarizar con todas las medidas provisionales de control de erosión y prevención de la sedimentación que deben estar instaladas en el proyecto previo a la inspección inicial de las obras.
8. Camine el perímetro del proyecto en su primera inspección. Este procedimiento le dará una buena idea del terreno y le alertará de cualquier problema que surja por escorrentía y sedimentación proveniente de los alrededores del proyecto.

9. Haga una inspección general visual comenzando desde el punto más bajo del proyecto hasta el punto más alto. Verifique si hay muestras de sedimentos, escombros o desperdicios en los alrededores de las alcantarillas, cunetones, drenajes o demás componentes del sistema pluvial. Observe los daños causados por el sedimento, documente los mismos mediante fotografías.
10. Durante la inspección, es responsabilidad del inspector el asegurarse que todas las medidas provisionales de control de erosión y prevención de la sedimentación están instaladas en el lugar indicado en el plano y que siguen las especificaciones establecidas en el SWPPP y el Plan CES.
11. Verifique que las áreas para almacenamiento de desperdicios y el área de disposición de residuos de hormigón están identificadas y localizadas según lo presentado en el SWPPP y en el Plan CES.
12. El inspector deberá documentar todos los aspectos de la inspección en el Formulario de Inspección y mediante fotografías.
13. Verifique que el perímetro del proyecto este delimitado por medidas temporeras para el control de la erosión y prevención de la sedimentación propuestas en el Plano y Plan CES.
14. Verifique que las entradas/salidas al proyecto estén estabilizadas. Verifique la presencia de sedimentos en las vías de acceso al proyecto.
15. Verifique que las áreas en donde se termino la construcción estén debidamente estabilizadas.
16. Verifique que las zonas de amortiguamientos a cuerpos de agua y las áreas vegetadas que no serán impactadas por el proyecto de construcción este protegidas.
17. Verifique que las medidas provisionales para el control de la erosión y prevención de la sedimentación estén en buen estado. Para que las medidas provisionales sean efectivas tienen que tener un mantenimiento adecuado, especialmente luego de eventos de lluvia significativa.
18. Antes de finalizar la inspección hágase las siguientes preguntas:
  - ¿Están las medidas provisionales de control de erosión y prevención de la sedimentación instaladas según especificado en el plano y el plan CES aprobado por la OGPe y según especificado en el SWPPP?
  - ¿La erosión está siendo controlada dentro del perímetro del proyecto?
  - ¿El sedimento esta contenido dentro del perímetro del proyecto?
  - ¿Las medidas establecidas e implementadas están siendo efectivas en el manejo y prevención de la contaminación de las aguas de escorrentías?
  - ¿Los drenajes del sistema pluvial municipal que están ubicados dentro del

Manual Operacional de Procedimiento (MOP) Inspección SWPPP y Plan CES para Proyectos de Construcción	Página 7
Fecha:	30 de junio de 2013
Revisión Núm.:	0

proyecto están protegidos?

19. El Formulario deberá ser firmado al finalizar la inspección por el encargado de la obra y el inspector municipal. Una copia del formulario será entregada al encargado de la obra y la original deberá permanecer con el inspector municipal.
20. Se deberán tomar fotografías durante la inspección. Si no hay nadie en el predio del proyecto, el formulario deberá enviarse por fax o por correo al contratista.

## **5.2 FRECUENCIA DE LAS INSPECCIONES**

1. Las inspecciones se realizaran a todos los proyectos en los que se radique una querrela. Además, se deben inspeccionar todos los proyectos que tengan que acogerse al NPDES de construcción al menos una (1) vez durante la duración del proyecto.
2. El inspector debe cerciorarse que las medidas de control de erosión y sedimentación estén instaladas según las especificaciones del SWPPP y del Plan CES aprobado por la OGPe.
3. Dependiendo del resultado de la inspección, se determinará si es necesario realizar inspecciones adicionales al proyecto de construcción.
4. Al finalizar el proyecto de construcción y solicitar el Permiso de Uso, el proyectista o dueño deberá someter la Certificación del Inspector de Obras requerida bajo la Ley de Certificación a la Oficina Municipal de Permisos y una copia digital en formato DXF del Plano Según Construido (As Built Plan") que esté georeferenciado al sistema de coordenadas estatal "State Plan NAD 83". Sin estos documento no se emitirá el Permiso de Uso para la obra.

## **6.0 METODO DE DOCUMENTACIÓN**

1. El inspector debe escribir un informe de inspección para cada proyecto inspeccionado. El informe debe estar escrito con precisión, de manera coherente y en un lenguaje claro.
2. Reporte todas las deficiencias y violaciones que observe cada vez que visite un proyecto, aunque las haya informado en informes de inspecciones previas.
3. Siempre escriba el informe de inspección mientras este en el proyecto evitando de esta forma el que se le olvide incluir comentarios importantes, de tener alguna duda puede verificar la información al momento.
4. Todos los aspectos de la inspección se documentaran en el Formulario de Inspección y mediante fotografías tomadas durante la inspección.
5. A su regreso a la oficina se procede a imprimir las fotografías y anejar las mismas al Formulario de Inspección. De igual forma deberá incluir en el

expediente las notas adicionales que haya tomado durante la inspección del proyecto.

6. Las copias originales del Formulario de Inspección deberán ser archivadas en el expediente del caso.

## **7.0 CUMPLIMIENTO**

### **7.1 DEFICIENCIAS**

La primera advertencia será escrita y se documentará en el informe de inspección, la cual se le hará llegar al contratista mediante correo electrónico, correo postal o a la mano. El contratista tendrá un término de diez (10) días para corregir las deficiencias y/o acogerse a un Plan de Cumplimiento. El Plan de Cumplimiento establecerá las acciones e itinerario de trabajo para la eliminación de la deficiencia o violación.

De no efectuarse el Plan de Cumplimiento según el itinerario o de no recibir contestación del contratista, el Municipio notificará las deficiencias a la Junta Calidad Ambiental (JCA) y/o Agencia de Protección Ambiental (EPA) según el caso y se comenzará el procedimiento legal para el cese y desista inmediato de la deficiencia o violación y/o multas según sea pertinente. El Municipio notificará

Algunos ejemplo de deficiencias son:

- Medidas provisionales que no estén instaladas según indicado en el SWPPP, Plano y Plan CES
  - Zonas de amortiguamiento a cuerpos de agua no delimitadas
  - Áreas de almacenamiento de desperdicios no identificadas
- Medias provisionales las cuales por falta de mantenimiento no están realizando la función especificada en SWPPP, Plano y Plan CES

## **8.0 MULTAS**

Las multas podrán ser hasta un máximo quinientos dólares (\$500) diarios por cada infracción, entendiéndose que cada día que subsista la infracción se considerará como una violación por separado.

## **9.0 NOTIFICACIÓN A JUNTA DE CALIDAD AMBIENTAL (JCA)**

1. El Municipio le notificará a la EPA y a la JCA los resultados de la inspección a la segunda notificación de deficiencia entregada al contratista.
2. El Municipio le notificará a la EPA y a la JCA cualquier violación a las especificaciones establecidas en el SWPPP y en el plano del Plan de Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación que haya sido observada durante la inspección realizada al proyecto de construcción.
3. Si el inspector municipal detecta alguna violación al Permiso General de

Manual Operacional de Procedimiento (MOP) Inspección SWPPP y Plan CES para Proyectos de Construcción	Página 9
Fecha:	30 de junio de 2013
Revisión Núm.:	0

Construcción de la EPA o al Reglamento para el Control de la Erosión y Prevención de la Sedimentación de la JCA causada por sedimentos provenientes de algún proyecto de construcción a algún cuerpo de agua se notificará inmediatamente al personal de la EPA y a la JCA.

4. El Informe será enviado a las siguientes direcciones:

Ing. Roberto Ayala  
Director Área Calidad de Agua  
#1375 Avenida Ponce De León  
San Juan, Puerto Rico 00926-2604

Teléfono: (787)767-8181 Ext. 3477/3478  
Facsímil: (787)767-1962  
Correo electrónico:

Sr. Sergio Bosques  
Caribbean Environmental Protection Division  
Edificio Centro Europa #417  
Avenida Ponce De León #1492  
San Juan, Puerto Rico 00907-4127

Teléfono: (787)977-5870  
Facsímil: (787)729-7747  
Correo electrónico: bosques.sergio@epa.gov

Sr. Hector Lavergne  
División de Vigilantes Ambientales  
Carretera #5, Barrio Minillas,  
Sector Juan Sánchez, Bayamón

Dirección Postal:  
Vigilantes Ambientales  
Municipio de Bayamón  
PO Box 1588  
Bayamón, PR 00960

Teléfono: (787) 785-9250  
Facsímil: (787)785-9293  
Email: querellasambientales@bayamonpr.org

Manual Operacional de Procedimiento (MOP) Inspección SWPPP y Plan CES para Proyectos de Construcción	Página 10
Fecha:	30 de junio de 2013
Revisión Núm.:	0

**APENDICE A**  
**FORMULARIO DE INSPECCIÓN**  
**SWPPP Y PLAN CES**

Manual Operacional de Procedimiento (MOP) Inspección SWPPP y Plan CES para Proyectos de Construcción	Página 11
Fecha:	30 de junio de 2013
Revisión Núm.:	0

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN**  
**HOJA DE INSPECCIÓN**  
**SWPPP Y PLAN CES**



INFORMACIÓN GENERAL				
Nombre Proyecto		Localización		
Contratista		Fecha de comienzo		
Núm. de NPDES		Fecha de terminación		
Núm. Permiso CES				
Fecha Vigencia CES				
Nombre representante contratista				
Nombre del Inspector				
Fecha Inspección				
Describa la etapa de construcción actual				
Tipo de Inspección	<input type="checkbox"/> Rutinaria	<input type="checkbox"/> Querella	<input type="checkbox"/> Luego de eventos de lluvia Cuantas horas? _____	<input type="checkbox"/> Otro _____

REQUISITOS GENERALES				
Requisitos	Si	No	N/A	Comentarios
¿Se preparó un SWPPP para el proyecto?				
¿El SWPPP ha sido implementado?				
¿Se preparó un Plan CES para el proyecto?				
¿El Plan CES ha sido implementado?				

INFORMACIÓN DEL CLIMA		
Ha llovido desde la última inspección? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
Si la contestación es Si, conteste las siguientes preguntas:		
Fecha de comienzo y terminación del evento de lluvia:	Duración del evento de lluvia:	Volumen de lluvia aproximado (pulg.)
Condición del clima al momento de la inspección?		
Sospecha usted que han ocurrido descargas ilícitas desde la última inspección? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
Están ocurriendo descargas ilícitas al momento de la inspección? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		

BMPs				
	Descripción BMP	BMP instalado y operando apropiadamente	Acción Correctiva Necesaria	Fecha para acción correctiva / persona responsable
Control de Sedimentos				
1	Entrada proyecto estabilizada	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
2	Carreteras dentro del proyecto estabilizadas	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
3	Perímetro delimitado	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
4	Estación de lavado de neumáticos	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN**  
**HOJA DE INSPECCIÓN**  
**SWPPP Y PLAN CES**



<b>BMPs</b>				
	<b>Descripción BMP</b>	<b>BMP instalado y operando apropiadamente</b>	<b>Acción Correctiva Necesaria</b>	<b>Fecha para acción correctiva / persona responsable</b>
5	Plataforma de hormigón para lavar neumáticos	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
6	Camión tanque	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
7	Malla sintética ("Silt fence")	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
8	Pacas de heno	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
9	Filtros de piedra	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
10	"Sediment Logs"	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
11	Protección área almacenamiento agregados	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
12	Barrera de Turbiedad	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
13	Bermas de Tierra	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
14	Barrera Vegetativa	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
15	Gaviones	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
16	Protección desagües	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
17	Protección canales de drenaje "swales"	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
18	Trampas de sedimentación	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
19	Charcas de sedimentación	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
20	Asperjadores	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
<b>Control de Erosión</b>				
21	Pendientes de terrazas - control de erosión	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
22	Siembra grama	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
23	Estabilización por hidrosiembra	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
24	Cubierta con material geotextil	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
25	Aplicación al suelo de "mulch", pajas o astillas de madera	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
26	Disipador de energía	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
27	Protección de taludes	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
28	Rip-Rap	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		

<b>CONDICION GENERAL DEL PREDIO</b>					
	<b>BMP/Actividad</b>	<b>Implementado?</b>	<b>Mantenimiento adecuado?</b>	<b>Acción Correctiva</b>	<b>Fecha para acción correctiva / persona responsable</b>
1	Están todas las pendientes y áreas perturbadas en las cuales no se esta trabajando <b>estabilizadas?</b>	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
2	Están las áreas sensitivas (humedales, cuerpos de agua, áreas vegetadas, etc.) protegidas con barreras u otros BMPs?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
3	Están apropiadamente instalados y mantenidos los BMPs que delimitan el perímetro protegiendo de la salida de sedimentos?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN**  
**HOJA DE INSPECCIÓN**  
**SWPPP Y PLAN CES**



4	Están los puntos de descarga y cuerpos de agua receptores libres de sedimentos?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
5	Están los drenajes pluviales protegidos?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
6	Existe evidencia de acarreo de sedimentos en las vías de acceso?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
7	Están los desperdicios del proyecto depositados en envases tapados?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
8	Están las áreas de lavado (pintura, cemento, hormigón, etc.) disponibles, debidamente rotuladas y mantenidas?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
9	Están las áreas de mantenimiento de vehículos y equipos libres de evidencia de filtraciones y derrames?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
10	Están los posibles contaminantes de aguas pluviales almacenados bajo techo o tapados?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
11	Están las descargas de aguas no pluviales controladas?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
12	Otros	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
13		<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
14		<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		

**NOTIFICACION OFICINAS MUNICIPALES Y AGENCIAS GUBERNAMENTALES**

<input type="checkbox"/> Junta de Calidad Ambiental (JCA): Director Área Calidad de Agua	#1375 Avenida Ponce De León San Juan, Puerto Rico 00926-2604 Teléfono: (787)767-8181 Ext. 3477/3478 Facsímil: (787)767-1962
<input type="checkbox"/> Agencia de Protección Ambiental Federal (EPA): Chief, Multimedia and Compliance Branch Caribbean Environmental Protection Division U.S. Environmental Protection Agency, Region 2	City View Plaza II, Suite 7000 48 RD. 165 Km. 1.2 Guaynabo, PR 00968 Teléfono: (787)977-5870 Facsímil: (787)729-7747
<input type="checkbox"/> Oficina de Permisos:	Teléfono: 787-269-5095
<input type="checkbox"/> Vigilantes Ambientales:	querellasambientales@bayamonpr.org
Fecha y Hora de Notificación:	
Nombre de la persona que recibió la notificación por vía telefónica:	
<b>DESCRIPCIÓN DE ACCIONES TOMADAS POR AGENCIAS GUBERNAMENTALES:</b>	
<b>COMENTARIOS Y/O OBSERVACIONES ADICIONALES:</b>	

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN**  
**HOJA DE INSPECCIÓN**  
**SWPPP Y PLAN CES**



<b>FIRMA DE PERSONAS PRESENTES DURANTE LA INSPECCION</b>	
Nombre de empleado municipal que realizo la inspección y completo este Formulario:	
Firma	
Titulo:	
Nombre del representante del contratista presente durante la inspección:	
Firma	
Titulo:	

Exhibit 8  
Boys and Girls Club Project  
Erosion and Sediment Control Site Plan



Exhibit 9  
Boys and Girls Club Construction Project  
July 12, 2013 Bayamon Plan CES Inspection Report

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN**  
**HOJA DE INSPECCIÓN**  
**SWPPP Y PLAN CES**



INFORMACION GENERAL			
Nombre Proyecto	Boys & Girls Club	Localización	Ave. Los Millones PR-861 Bayamón
Contratista	Construcciones Realca	Fecha de comienzo	1/may/12
Núm. de NPDES	PRR12A 224	Fecha de terminación	16/Ene/14
Núm. Permiso CES	2012-PGC-00174		
Fecha Vigencia CES	1/Ago/12 @ 1/Ago/17		
Nombre representante contratista	Alexander Rios		
Nombre del Inspector	Antonio Suro		
Fecha Inspección	12 de julio de 2013 (viernes)		
Describe la etapa de construcción actual	Fundación de paredes (muros) e Inst. Paneles de foam		
Tipo de Inspección	<input checked="" type="checkbox"/> Rutinaria	<input type="checkbox"/> Querrela	<input type="checkbox"/> Luego de eventos de lluvia Cuantas horas? _____ <input type="checkbox"/> Otro _____

REQUISITOS GENERALES				
Requisitos	Si	No	N/A	Comentarios
¿Se preparó un SWPPP para el proyecto?	✓			
¿El SWPPP ha sido implementado?	✓			
¿Se preparó un Plan CES para el proyecto?	✓			
¿El Plan CES ha sido implementado?	✓			

INFORMACIÓN DEL CLIMA		
Ha llovido desde la última inspección? <input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No		
Si la contestación es Si, conteste las siguientes preguntas:		
Fecha de comienzo y terminación del evento de lluvia:	Duración del evento de lluvia:	Volumen de lluvia aproximado (pulg.)
Condición del clima al momento de la inspección?		
Sospecha usted que han ocurrido descargas ilícitas desde la última inspección? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
Están ocurriendo descargas ilícitas al momento de la inspección? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		

BMPs			
	Descripción BMP	BMP instalado y operando apropiadamente	Acción Correctiva Necesaria
Fecha para acción correctiva / persona responsable			
Control de Sedimentos			
1	Entrada proyecto estabilizada	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	
2	Carreteras dentro del proyecto estabilizadas	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A	
3	Perímetro delimitado	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	
4	Estación de lavado de neumáticos	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN**  
**HOJA DE INSPECCIÓN**  
**SWPPP Y PLAN CES**



BMPs				
	Descripción BMP	BMP instalado y operado apropiadamente	Acción Correctiva Necesaria	Fecha para acción correctiva / persona responsable
5	Plataforma de hormigón para lavar neumáticos	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
6	Camión tanque	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
7	Malla sintética ("Silt fence")	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
8	Pacas de heno	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
9	Filtros de piedra	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
10	"Sediment Logs"	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
11	Protección área almacenamiento agregados	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
12	Barrera de Turbiedad	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
13	Bermas de Tierra	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
14	Barrera Vegetativa	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
15	Gaviones	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
16	Protección desagües	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
17	Protección canales de drenaje "swales"	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
18	Trampas de sedimentación	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
19	Charcas de sedimentación	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
20	Asperjadores	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
Control de Erosión				
21	Pendientes de terrazas - control de erosión	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
22	Siembra grama	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
23	Estabilización por hidrosiembra	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
24	Cubierta con material geotextil	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
25	Aplicación al suelo de "mulch", pajas o astillas de madera	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
26	Disipador de energía	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
27	Protección de taludes	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
28	Rip-Rap	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		

CONDICION GENERAL DEL PREDIO					
	BMP/Actividad	Implementado?	Mantenimiento adecuado?	Acción Correctiva	Fecha para acción correctiva / persona responsable
1	Están todas las pendientes y áreas perturbadas en las cuales no se esta trabajando <b>estabilizadas</b> ?	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
2	Están las áreas sensitivas (humedales, cuerpos de agua, áreas vegetadas, etc.) protegidas con barreras u otros BMPs?	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
3	Están apropiadamente instalados y mantenidos los BMPs que delimitan el perímetro protegiendo de la salida de sedimentos?	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMON**  
**HOJA DE INSPECCIÓN**  
**SWPPP Y PLAN CES**



4	Están los puntos de descarga y cuerpos de agua receptores libres de sedimentos?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
5	Están los drenajes pluviales protegidos?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
6	Existe evidencia de acarreo de sedimentos en las vías de acceso?	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
7	Están los desperdicios del proyecto depositados en envases tapados?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
8	Están las áreas de lavado (pintura, cemento, hormigón, etc.) disponibles, debidamente rotuladas y mantenidas?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
9	Están las áreas de mantenimiento de vehículos y equipos libres de evidencia de filtraciones y derrames?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
10	Están los posibles contaminantes de aguas pluviales almacenados bajo techo o tapados?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
11	Están las descargas de aguas no pluviales controladas?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
12	Otros	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
13		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
14		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		

**NOTIFICACION OFICINAS MUNICIPALES Y AGENCIAS GUBERNAMENTALES**

<input type="checkbox"/> Junta de Calidad Ambiental (JCA): Director Área Calidad de Agua	#1375 Avenida Ponce De León San Juan, Puerto Rico 00926-2604 Teléfono: (787)767-8181 Ext. 3477/3478 Facsimil: (787)767-1962
<input type="checkbox"/> Agencia de Protección Ambiental Federal (EPA): Chief, Multimedia and Compliance Branch Caribbean Environmental Protection Division U.S. Environmental Protection Agency, Region 2	City View Plaza II, Suite 7000 48 RD. 165 Km. 1.2 Guaynabo, PR 00968 Teléfono: (787)977-5870 Facsimil: (787)729-7747
<input type="checkbox"/> Oficina de Permisos:	Edificio Joaquín Montesino, Suite 102, al lado de la Casa Alcaldía Teléfono: 787-269-5095
<input type="checkbox"/> Vigilantes Ambientales:	querellasambientales@bayamonpr.org
Fecha y Hora de Notificación:	
Nombre de la persona que recibió la notificación por vía telefónica:	
<b>DESCRIPCIÓN DE ACCIONES TOMADAS POR AGENCIAS GUBERNAMENTALES:</b>	
<b>COMENTARIOS Y/O OBSERVACIONES ADICIONALES:</b>	

MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN  
HOJA DE INSPECCIÓN  
SWPPP Y PLAN CES



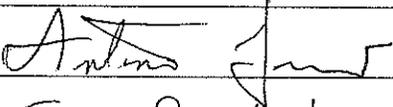
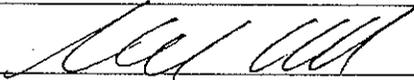
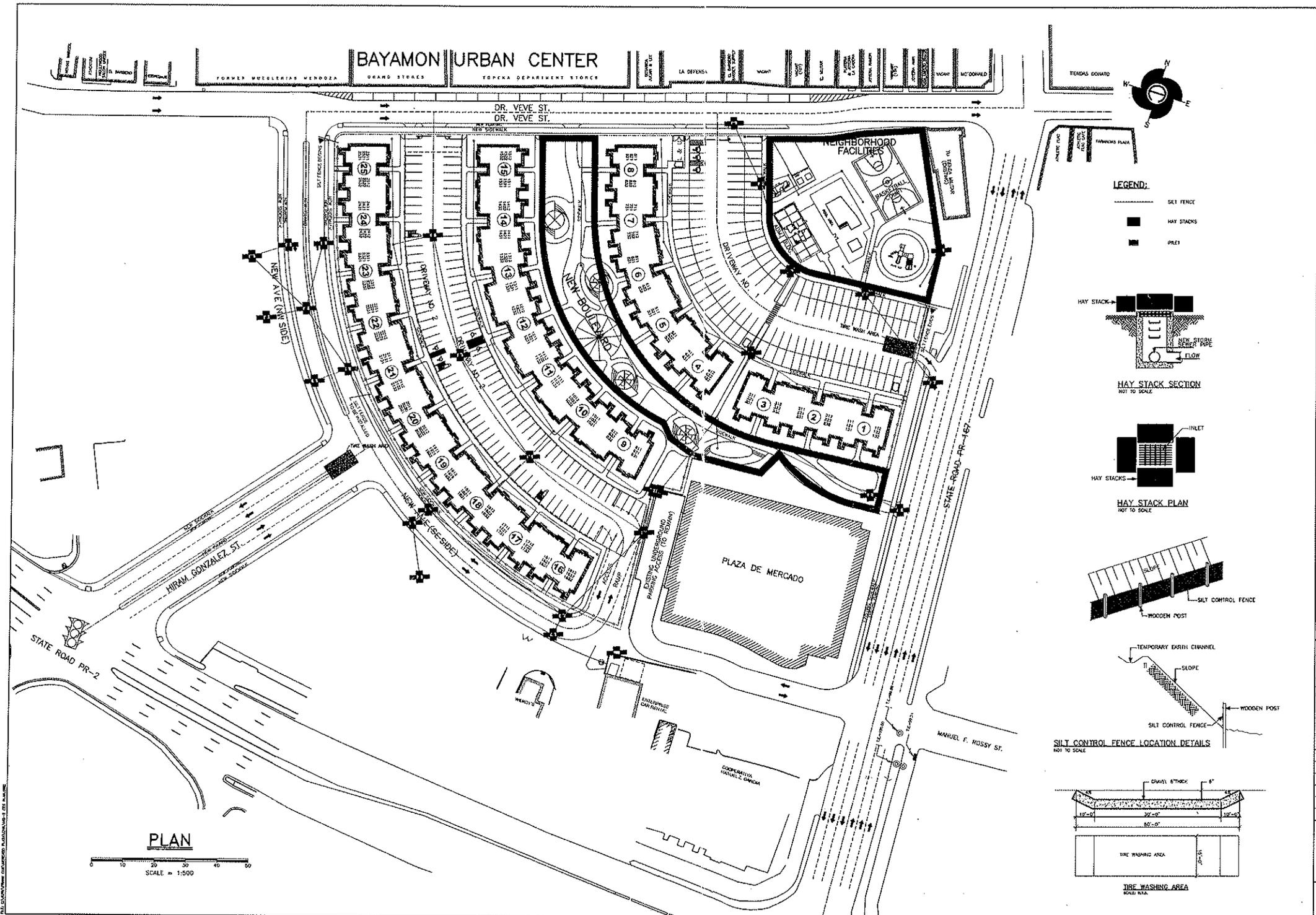
FIRMA DE PERSONAS PRESENTES DURANTE LA INSPECCIÓN	
Nombre de empleado municipal que realizó la inspección y completo este Formulario:	Antonio Suro
Firma 	
Título: Ing. Residente	
Nombre del representante del contratista presente durante la inspección:	Alexander Rios
Firma 	
Título: Gerente del proyecto	

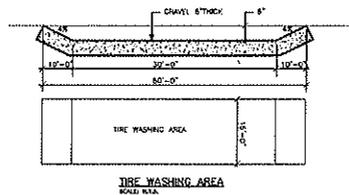
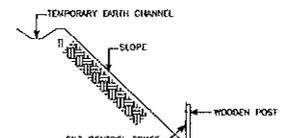
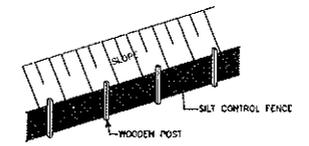
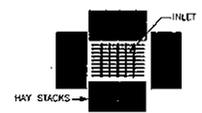
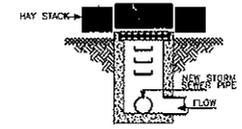
Exhibit 10  
Parque 228 Construction Project  
Erosion and Sediment Control Site Plan



**PLAN**  
SCALE = 1:500

**LEGEND:**

- SILT FENCE
- HAY STACKS
- INLET



INGENIERO  
**FRANK CUE**

PO BOX 163899  
SAN JUAN, PR 00919  
TEL: 787-783-8400  
FAX: 787-783-8410  
fcue@ctpr.net

CONSULTANTS:

PROJECT:

**PARQUE 228**

04 OF PR-167 &  
DR. VEVE STREET  
BAYAMON URBAN CENTER

CONTRACT NO. 2016-15-2061-004

OWNER:

**PARQUE 228, LLC**

PO BOX 163899  
SAN JUAN, PR 00919-3899  
TEL: (787) 783-8400  
FAX: (787) 783-8410  
E-MAIL: fcue@ctpr.net

REV1	4-12
REV2	
REV3	
REV4	

DATE: FEB 2013

SCALE: 1:500

PROJECT:

DRAWN BY: CR

CHECKED BY: ALRM

APPROVED BY: ALRM

SHEET TITLE:

**CES PLAN**

DWG NO.:

**MD-2**

SHEET: 20 OF 20

Exhibit 11  
Parque 228 Construction Project  
August 9, 2013 Bayamon Plan CES Inspection Report

MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN  
HOJA DE INSPECCIÓN  
SWPPP Y PLAN CES



INFORMACIÓN GENERAL			
Nombre Proyecto	Pavaje 228	Localización	PR-167 & PR-2
Contratista	Cue y Lopez	Fecha de comienzo	
Núm. de NPDES	PRR 12A 157	Fecha de terminación	
Núm. Permiso CES			
Fecha Vigencia CES			
Nombre representante contratista	Laguna		
Nombre del Inspector	X. Salgado		
Fecha Inspección	8/9/13		
Describa la etapa de construcción actual	40%		
Tipo de Inspección	<input checked="" type="checkbox"/> Rutinaria	<input type="checkbox"/> Querrela <i>WMP Permit</i>	<input type="checkbox"/> Luego de eventos de lluvia Cuántas horas? <i>12 horas</i>
			<input type="checkbox"/> Otro _____

REQUISITOS GENERALES				
Requisitos	Si	No	N/A	Comentarios
¿Se preparó un SWPPP para el proyecto?	<input checked="" type="checkbox"/>			
¿El SWPPP ha sido implementado?	<input checked="" type="checkbox"/>			} Contratista va a entregar a la oficina en 1 semana
¿Se preparó un Plan CES para el proyecto?	<input checked="" type="checkbox"/>			
¿El Plan CES ha sido implementado?	<input checked="" type="checkbox"/>			Establecer los accesos según el plan CES

INFORMACIÓN DEL CLIMA		
Ha llovido desde la última inspección? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <i>N/A</i>		
Si la contestación es Si, conteste las siguientes preguntas:		
Fecha de comienzo y terminación del evento de lluvia:	Duración del evento de lluvia:	Volumen de lluvia aproximado (pulg.)
Condición del clima al momento de la inspección? <i>Soleado</i>		
Sospecha usted que han ocurrido descargas ilícitas desde la última inspección?		<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
Están ocurriendo descargas ilícitas al momento de la inspección? <input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		

BMPs			
	Descripción BMP	BMP instalado y operando apropiadamente	Acción Correctiva Necesaria
Control de Sedimentos			
1	Entrada proyecto estabilizada	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	
2	Carreteras dentro del proyecto estabilizadas	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	
3	Perímetro delimitado	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	<i>Instalar Correctamente</i>
4	Estación de lavado de neumáticos	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	

MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN  
HOJA DE INSPECCIÓN  
SWPPP Y PLAN CES



BMPs				
	Descripción BMP	BMP Instalado y operando apropiadamente	Acción Correctiva Necesaria	Fecha para acción correctiva / persona responsable
5	Plataforma de hormigón para lavar neumáticos	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
6	Camión tanque	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	<i>A momento no estaba</i>	
7	Malla sintética ("Silt fence")	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	<i>Mal instalado</i>	
8	Pacas de heno	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
9	Filtros de piedra	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
10	"Sediment Logs"	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
11	Protección área almacenamiento agregados	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
12	Barrera de Turbiedad	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
13	Bermas de Tierra	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
14	Barrera Vegetativa	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
15	Gaviones	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
16	Protección desagües	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	<i>Mal instalados</i>	
17	Protección canales de drenaje "swales"	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
18	Trampas de sedimentación	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
19	Charcas de sedimentación	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
20	Asperjadores	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
Control de Erosión				
21	Pendientes de terrazas - control de erosión	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
22	Siembra grama	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
23	Estabilización por hidrosiembra	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
24	Cubierta con material geotextil	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
25	Aplicación al suelo de "mulch", pajas o astillas de madera	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
26	Disipador de energía	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
27	Protección de taludes	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
28	Rip-Rap	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		

CONDICION GENERAL DEL PREDIO					
	BMP/Actividad	Implementado?	Mantenimiento adecuado?	Acción Correctiva	Fecha para acción correctiva / persona responsable
1	¿Están todas las pendientes y áreas perturbadas en las cuales no se está trabajando estabilizadas?	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	<i>Darle mantenimiento</i>	
2	¿Están las áreas sensitivas (humedales, cuerpos de agua, áreas vegetadas, etc.) protegidas con barreras u otros BMPs?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <i>N/A</i>	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
3	¿Están apropiadamente instalados y mantenidos los BMPs que delimitan el perímetro protegiendo de la salida de sedimentos?	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No		

MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN

HOJA DE INSPECCIÓN  
SWPPP Y PLAN CES



4	Están los puntos de descarga y cuerpos de agua receptores libres de sedimentos?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No N/A	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
5	Están los drenajes pluviales protegidos?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No		
6	Existe evidencia de acarreo de sedimentos en las vías de acceso?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No		
7	Están los desperdicios del proyecto depositados en envases tapados?	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No		
8	Están las áreas de lavado (pintura, cemento, hormigón, etc.) disponibles, debidamente rotuladas y mantenidas?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No		
9	Están las áreas de mantenimiento de vehículos y equipos libres de evidencia de filtraciones y derrames?	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No		
10	Están los posibles contaminantes de aguas pluviales almacenados correctamente o tapados?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No		
11	Están las descargas de aguas no pluviales correctamente etiquetadas?	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No		
12	Otro:	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
13		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
14		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		

**NOTIFICACION OFICINAS MUNICIPALES Y AGENCIAS GUBERNAMENTALES**

<input type="checkbox"/> Junta de Calidad Ambiental (JCA): Director Área Calidad de Agua	#1375 Avenida Ponce De León San Juan, Puerto Rico 00926-2604 Teléfono: (787)767-8181 Ext. 3477/3478 Facsimil: (787)767-1962
<input type="checkbox"/> Agencia de Protección Ambiental Federal (EPA): Chief, Multimedia and Compliance Branch Caribbean Environmental Protection Division U.S. Environmental Protection Agency, Region 2	City View Plaza II, Suite 7000 48 RD. 165 Km. 1.2 Guaynabo, PR 00968 Teléfono: (787)977-5870 Facsimil: (787)729-7747
<input type="checkbox"/> Oficina de Permisos:	Teléfono: 787-269-5095
<input type="checkbox"/> Vigilantes Ambientales:	querellasambientales@bayamonpr.org

Fecha y Hora de Notificación:

Nombre de la persona que recibió la notificación por vía telefónica:

DESCRIPCIÓN DE ACCIONES TOMADAS POR AGENCIAS GUBERNAMENTALES:

COMENTARIOS Y/O OBSERVACIONES ADICIONALES:

MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN  
HOJA DE INSPECCIÓN  
SWPPP Y PLAN CES



FIRMA DE PERSONAS PRESENTES DURANTE LA INSPECCION	
Nombre de empleado municipal que realizo la inspección y completo este Formulario:	Xavier Salgado
Firma	<i>Xavier Salgado</i>
Título:	Inspector
Nombre del representante del contratista presente durante la inspección:	
Firma	
Título:	

Exhibit 12  
Hotel Hyatt Construction Project  
August 9, 2013 Bayamon Plan CES Inspection Report

MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN  
HOJA DE INSPECCIÓN  
SWPPP Y PLAN CES



INFORMACIÓN GENERAL			
Nombre Proyecto	Hotel Hyatt	Localización	PR-167 # PR-29
Contratista	PRISA Group	Fecha de comienzo	
Núm. de NPDES	PRR 12A004	Fecha de terminación	N/A
Núm. Permiso CES	PGC 2012-012421-PGC-05600		
Fecha Vigencia CES			
Nombre representante contratista			
Nombre del Inspector	X. Salgado # C. Rivera		
Fecha Inspección	8/9/2013		
Porcentaje de cumplimiento actual	70%		
Tipo de Inspección	<input checked="" type="checkbox"/> Rutinaria	<input type="checkbox"/> Querrela	<input checked="" type="checkbox"/> Luego de eventos de lluvia Cuantas horas? 12 hrs.
			<input type="checkbox"/> Otro

REQUISITOS GENERALES				
Requisitos	Si	No	N/A	Comentarios
¿Se preparó un SWPPP para el proyecto?				Nos indico el "project manager" que nos va a hacer llegar la data (SWPPP & CES Plan)
¿El SWPPP ha sido implementado?				
¿Se preparó un Plan CES para el proyecto?	✓			
¿El Plan CES ha sido implementado?				

INFORMACIÓN DEL CLIMA		
Ha llovido desde la ultima inspección? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No N/A (1 <sup>ra</sup> insp.)		
Si la contestación es Si, conteste las siguientes preguntas:		
Fecha de comienzo y terminación del evento de lluvia:	Duración del evento de lluvia:	Volumen de lluvia aproximado (pulg.)
Condición del clima al momento de la inspección? Soleado		
Sospecha usted que han ocurrido descargas ilícitas desde la ultima inspección?		<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
Están ocurriendo descargas ilícitas al momento de la inspección?		<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No

BMPs			
	Descripción BMP	BMP instalado y operando apropiadamente	Acción Correctiva Necesaria
			Fecha para acción correctiva / persona responsable
Control de Sedimentos			
1	Entrada proyecto estabilizada	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	Colocar agregado compactado en entradas del proyecto
2	Carreteras dentro del proyecto estabilizadas	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	estabilizarlas
3	Perímetro delimitado	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	
4	Estación de lavado de neumáticos	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	

MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN  
HOJA DE INSPECCIÓN  
SWPPP Y PLAN CES



BMPs				
	Descripción BMP	BMP instalado y operando apropiadamente	Acción Correctiva Necesaria	Fecha para acción correctiva / persona responsable
5	Plataforma de hormigón para lavar neumáticos	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
6	Camión tanque	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
7	Malla sintética ("Silt fence")	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	Caida en varias áreas y mal instalada, arreglar.	
8	Pacas de heno	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
9	Filtros de piedra	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
10	"Sediment Logs"	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
11	Protección área almacenamiento agregados	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
12	Barrera de Turbiedad	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
13	Bermas de Tierra	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
14	Barrera Vegetativa	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
15	Gaviones	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
16	Protección desagües	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	implementar en todos	
17	Protección canales de drenaje "swales"	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
18	Trampas de sedimentación	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	limpiar las	
19	Charcas de sedimentación	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
20	Asperjadores	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
Control de Erosión				
21	Pendientes de terrazas - control de erosión	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
22	Siembra grama	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		
23	Estabilización por hidrosiembra	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
24	Cubierta con material geotextil	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
25	Aplicación al suelo de "mulch", pajas o astillas de madera	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
26	Disipador de energía	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
27	Protección de taludes	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		
28	Rip-Rap	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> N/A		

CONDICION GENERAL DEL PREDIO					
	BMP/Actividad	Implementado?	Mantenimiento adecuado?	Acción Correctiva	Fecha para acción correctiva / persona responsable
1	Están todas las pendientes y áreas perturbadas en las cuales no se esta trabajando estabilizadas?	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No		
2	Están las áreas sensitivas (humedales, cuerpos de agua, áreas vegetadas, etc.) protegidas con barreras u otros BMPs?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No N/A	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No		
3	Están apropiadamente instalados y mantenidos los BMPs que delimitan el perímetro protegiendo de la salida de sedimentos?	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	arreglar silt fence perimetral	

MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN

HOJA DE INSPECCIÓN  
SWPPP Y PLAN CES



4	Están los puntos de descarga y cuerpos de agua receptores libres de sedimentos?	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	Poner silt fence correctamente en todos los pocetos.
5	Están los drenajes pluviales protegidos?	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	" "
6	Existe evidencia de acarreo de sedimentos en las vías de acceso?	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	estabilizar entradas (2 es)
7	Están los desperdicios del proyecto depositados en envases tapados?	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	ta par contenedores
8	Están las áreas de lavado (pintura, cemento, hormigón, etc.) disponibles, debidamente rotuladas y mantenidas?	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	Char area de lavado
9	Están las áreas de : mantenimiento de vehículos y equipos libres de evidencia de filtraciones y derrames?	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	
10	Están los posibles contaminantes de aguas pluviales almacenados bajo techo o tapados?	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	
11	Están las descargas de aguas no pluviales controladas?	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input checked="" type="checkbox"/> No	
12	Otros	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	
13		<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	
14		<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	

NOTIFICACION OFICINAS MUNICIPALES Y AGENCIAS GUBERNAMENTALES

<input type="checkbox"/> Junta de Calidad Ambiental (JCA): Director Área Calidad de Agua	#1375 Avenida Ponce De León San Juan, Puerto Rico 00926-2604 Teléfono: (787)767-8181 Ext. 3477/3478 Facsimil: (787)767-1962
<input type="checkbox"/> Agencia de Protección Ambiental Federal (EPA): Chief, Multimedia and Compliance Branch Caribbean Environmental Protection Division U.S. Environmental Protection Agency, Region 2	City View Plaza II, Suite 7000 48 RD. 165 Km. 1.2 Guaynabo, PR 00968 Teléfono: (787)977-5870 Facsimil: (787)729-7747
<input type="checkbox"/> Oficina de Permisos:	Teléfono: 787-269-5095
<input type="checkbox"/> Vigilantes Ambientales:	querellasambientales@bayamonpr.org

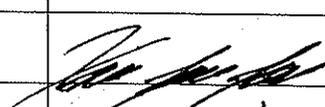
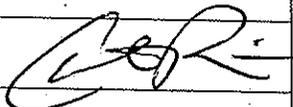
Fecha y Hora de Notificación:	
Nombre de la persona que recibió la notificación por vía telefónica:	

DESCRIPCIÓN DE ACCIONES TOMADAS POR AGENCIAS GUBERNAMENTALES:

COMENTARIOS Y/O OBSERVACIONES ADICIONALES:

MUNICIPIO AUTÓNOMO DE BAYAMÓN  
HOJA DE INSPECCIÓN  
SWPPP Y PLAN CES



FIRMA DE PERSONAS PRESENTES DURANTE LA INSPECCION	
Nombre de empleado municipal que realizo la inspección y completo este Formulario:	X. Selgado & C. RIVERA
Firma	 
Título:	Inspector & Director
Nombre del representante del contratista presente durante la inspección:	Sr. Garcia
Firma	
Título:	Project Manager